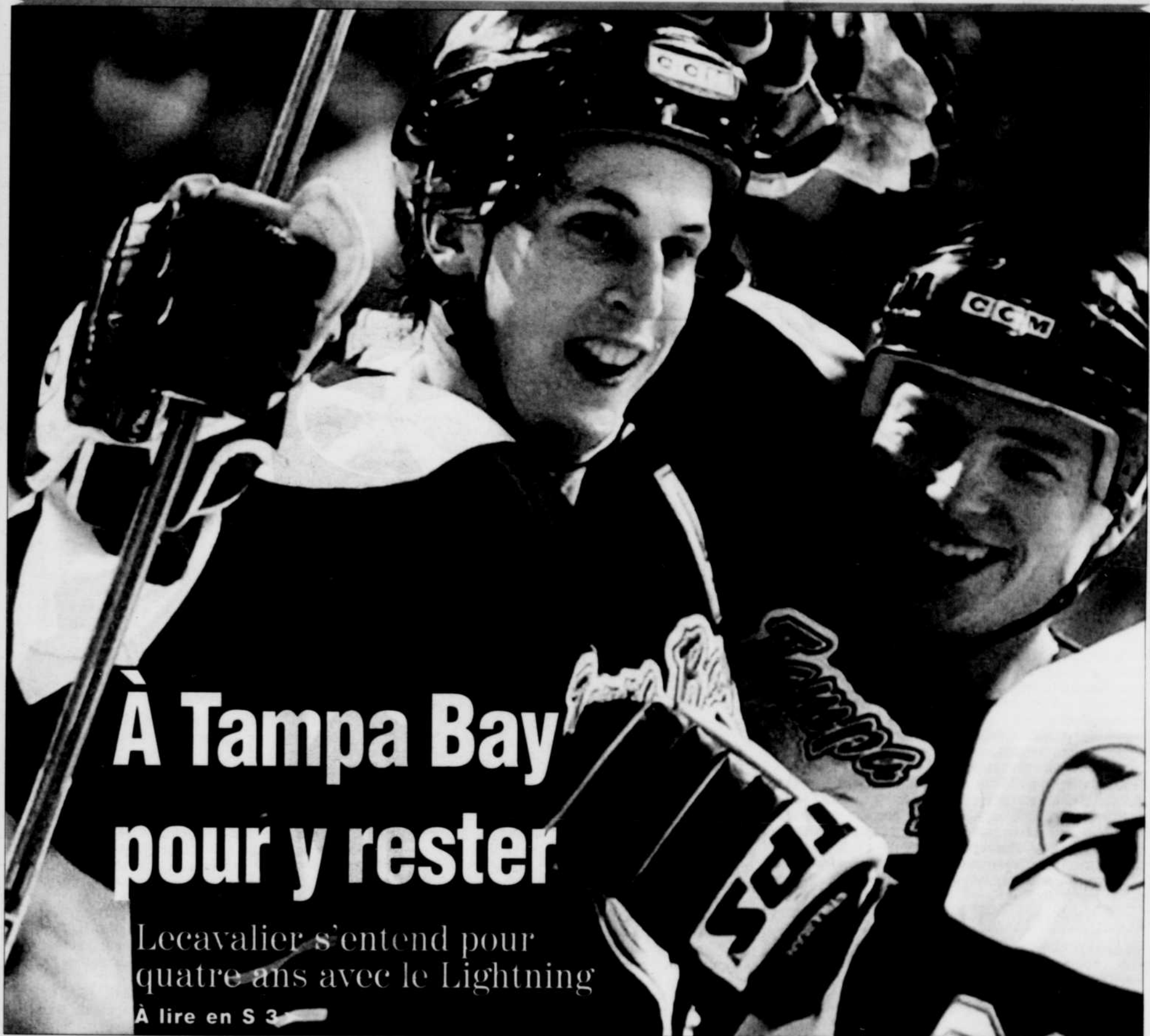


SPORTS

FORMULE 1
BARRICHELLO CHEZ
BAR-HONDA S 9



À Tampa Bay pour y rester

Lecavalier s'entend pour
quatre ans avec le Lightning

À lire en S 3

CITATION DU JOUR

« Son épaule devrait être correcte. En tout cas, à la fin de la journée, il n'avait pas trop de difficulté à lever une bière... »

— DAVID GRAVENEY

le président des sélectionneurs du cricket anglais ne semble pas trop s'inquiéter d'une récente blessure à l'épaule subie par le joueur de l'équipe nationale Andrew Flintoff.

FACE-À-FACE



OLIVIER LÉPINE



BRIAN JONES

Alors que le Rox de Brockton garde la pédale au plancher afin d'accéder aux séries, les Capitales de Québec fourbissent leurs armes en vue des éliminatoires. Ce soir, dernier duel du calendrier régulier entre deux clubs qui pourraient bien se revoir en septembre. Les receveurs Olivier Lépine (QUE) et Brian Jones (BRO) seront de nouveau aux premières loges.

POINT FORT

□ Fait rare, sa moyenne au bâton est plus élevée sur la route, où elle avoisine ,360. Lundi, à Brockton, il a tonné avec quatre coups sûrs en cinq présences.

POINT FAIBLE

□ Fier compétiteur, il bénéficie rarement d'un congé. Sans substitut digne de ce nom, il arrivera épuisé pour les séries.

POINT FORT

□ Toujours prêt ! À sa quatrième saison dans le circuit, il a déjà disputé 331 rencontres, dont 91 sur 92 l'année dernière.

POINT FAIBLE

□ Il n'égale pas ses 12 circuits et 55 points produits de 2004, surtout que sa moyenne a chuté de 35 points depuis le début de juillet.

LE COIN DU FOUINEUR

La Nicaraguayenne Jessica Aguilera a une bonne excuse pour avoir réalisé le plus mauvais temps des séries du 400 mètres haies féminin (1 min 04,43 s) aux Mondiaux d'athlétisme, à plus de 10 secondes du meilleur chrono réalisé par la Russe Yuliya Nosova (53,77 s). Cette coureuse de 400 m plat disputait son premier tour de piste avec obstacles. « Il semble qu'il y ait eu un malentendu quand la Fédération nicaraguayenne a cherché à nous contacter et donc elle m'a inscrite sur 400 m haies », a expliqué l'habitante de Somoto Madriz, à 400 km de la capitale, Managua. Cette fonctionnaire de police n'a pas reculé pour autant et elle s'était même fixé un objectif élevé pour sa première course : battre le record national (1 min 03,73 s) vieux de 23 ans. « Je n'écarte pas la possibilité de le battre prochainement », a-t-elle ajouté. En tout cas, cette première lui a tellement plu qu'elle a décidé de se consacrer régulièrement à cette épreuve. AFP

HORAIRE TÉLÉ

BASEBALL — MLB

Boston à Detroit, 13h, Sportsnet-Est-Ouest
San Francisco à Cincinnati, 19h, Sportsnet-Est
N.Y. Yankees à Tampa Bay, 19h, Sportsnet-Ontario
Toronto à L.A. Angels, 22h, Sportsnet

TENNIS

Coupe Rogers — WTA, 11h, TSN; 13h, RDS; 19h30, RDS, TSN



Les 37 joueurs invités au camp d'entraînement en vue des Jeux de Turin ont joué au golf hier en compagnie de 44 espoirs junior dont le propre camp se terminait lundi. Joe Sakic (à gauche) en a profité pour renouer avec Marc Crawford.

Morrison veut prouver sa valeur

VANCOUVER (PC) — Brendan Morrison est habitué de jouer dans l'ombre. Le joueur de centre au sein du premier trio des Canucks de Vancouver est à l'aise comme bougie d'allumage, en compagnie du flamboyant Markus Naslund et du robuste Todd Bertuzzi.

Il est comme la covedette d'un film ou le musicien qui joue derrière Bruce Springsteen. Mais le sympathique Morrison soutient qu'il a des choses à prouver cette semaine au camp exploratoire d'Équipe Canada.

Il veut montrer qu'il est un sérieux aspirant pour l'obtention d'un poste dans l'équipe canadienne qui prendra part aux JO de Turin, en février, pas uniquement un remplaçant appelé au dernier moment à combler l'absence de Mario Lemieux. « Vous ne voulez pas être considéré comme un bouche-trou, a dit Morrison, qui a été invité au camp dimanche dernier. Vous voulez prouver que vous méritez d'être ici. Je suis confiant de réussir et d'avoir du succès avec les gars. »

Wayne Gretzky, directeur exécutif d'Équipe Canada, a admis que le fait que Morrison demeure à Vancouver lui avait valu cette invitation. Morrison est aussi évidemment talentueux, et Gretzky a établi un lien entre sa situation et celle de Jarome Iginla en 2002.

L'EXEMPLE D'IGINLA

« Peu de gens pensaient à l'époque que Jarome décrocherait un poste, a fait remarquer Gretzky. On connaît la suite. »

Morrison a porté les couleurs du Canada au cours des deux derniers Championnats du monde, étant membre de l'équipe qui a gagné l'or en 2004. Il a avoué avoir été vexé dernièrement de constater qu'il ne faisait pas partie du groupe des 37 joueurs invités. « J'étais quelque peu frustré, a-t-il dit. Je n'ai pas pris ça comme une gifle au visage. Je me disais que ça allait me motiver davantage pour que je connaisse une grosse première moitié de saison afin de prouver qu'on aurait dû penser à moi. »

Morrison a marqué plus de 20 buts et il a amassé en moyenne plus de 42 passes à chacune de ses trois dernières saisons à Vancouver. Les dernières semaines ont été mouvementées pour le patineur âgé de 29 ans, qui vient d'accepter un contrat de 9,6 millions \$US pour trois ans des Canucks et qui est papa pour la troisième fois depuis peu.

Sans peur et sans reproche

Yzerman inspirera Équipe Canada... si sa santé le permet

VANCOUVER (PC) — De grands joueurs ne participeront pas aux Jeux de Turin compte tenu de l'abondance de talent au Canada. Mais à moins d'une blessure, Steve Yzerman ne sera pas de ceux-là et prendra part à ses troisièmes Jeux olympiques.

« Il n'y a pas de broue avec Steve Y., a déclaré le directeur administratif d'Équipe Canada, Wayne Gretzky. S'il ne joue pas bien et si son genou l'importune, il sera le premier à me le dire. »

C'est ce qui s'est passé à la dernière Coupe du monde lorsque le vétéran de 40 ans a téléphoné à Gretzky pour lui dire qu'il était incapable d'aider l'équipe. Mais le centre des Red Wings de Detroit se prépare à entreprendre une nouvelle saison après une année de repos bienvenue, courtoisie du lock-out.

L'absence de Mario Lemieux au camp d'entraînement olympique, retenu par son travail de propriétaire des Penguins de Pittsburgh, donne encore plus d'importance à la présence d'Yzerman. « Nous sommes très privilégiés de pouvoir compter sur une vraie superstar, un grand leader et un grand individu », a déclaré Gretzky, qui s'y connaît sur le sujet.

« Il a tellement de classe et c'est un tel exemple pour tous nous autres autour de lui, l'a vanté Jarome Iginla. La façon dont il traite tout le monde, son engagement et tout ce qu'il a accompli... Être demeuré aussi terre à terre dans son cas est un merveilleux exemple. Son comportement déteint sur nous. »

En 2002, Yzerman est devenu le troisième joueur seulement à gagner une médaille d'or olympique et la coupe Stanley la même année. Il reconnaît qu'un autre doublé serait fort plaisant, mais il veut gagner son poste au mérite.

« Nous sommes à la mi-août. Mon jeu en première moitié de saison déterminera si je serai dans l'équipe olympique ou non. Je ne me crée pas d'attentes, je devrai bien jouer. Mais 2002 a été une année vraiment spéciale, le couronnement de ma carrière, qui a justifié tout le reste. »

SUR UNE SEULE JAMBE

C'est qu'Yzerman avait presque joué sur une seule jambe tout au cours d'une saison pendant laquelle il avait raté 30 matchs du calendrier régulier à cause d'une grave blessure à un genou, mais pris part à tous les matchs des séries, menant même son équipe avec un total de 23 points en 23 matchs. Et il n'avait pas sauté un seul tour sur la glace aux Jeux de Salt Lake City, même s'il avait peine à marcher.

« Je me souviens que je marchais dans le vestiaire avant le match pour la médaille d'or et que le soigneur m'avait dit : "Si c'était un septième match des séries, je ne lui permettrais probablement pas de jouer avec un genou en si mauvais état", a raconté Gretzky.

« J'espère que les choses vont bien aller pour lui au cours des six prochains mois, qu'il ne sera pas blessé et qu'il fera encore partie de notre équipe. Il enlève tellement de pression des épaules de nos autres joueurs. C'est un grand leader. »

Et Yzerman n'est pas un joueur égoïste. À Salt Lake City, il a joué à l'aile gauche en compagnie de Mario Lemieux et Paul Kariya et c'est lui qui tenait le rôle plus défensif dans ce trio.



Steve Yzerman

Quatre années au chaud

Lecavalier choisit le Lightning et un salaire de 6,9 M \$ par saison

RICHARD LABBÉ

La Presse

MONTRÉAL — Les partisans du Canadien de Montréal devront oublier Vincent Lecavalier, du moins pour les quatre prochaines années. L'attaquant-vedette de 25 ans a conclu, hier, une entente de 27,5 millions \$US pour quatre saisons avec le Lightning de Tampa Bay, qui lui permettra de toucher 6,875 millions \$ annuellement.

« Je suis content de rester à Tampa, a dit Lecavalier. Nous avons gagné une coupe Stanley. Essayons maintenant d'en remporter une autre ».

Lecavalier, qui était joueur autonome avec restriction, aurait pu être libre comme l'air dans un an s'il avait accepté un contrat d'une saison avec le Lightning. Mais il a finalement choisi le confort de la Floride pour quatre autres années, un choix qui vient tuer les rumeurs qui l'envoyaient chez le Canadien en 2006.

Les rumeurs l'envoyaient avec le Canadien en 2006

« Vincent voulait obtenir la bonne entente parce qu'il voulait rester à Tampa, a fait savoir son agent Kent Hugues, hier, lors d'un entretien télé-

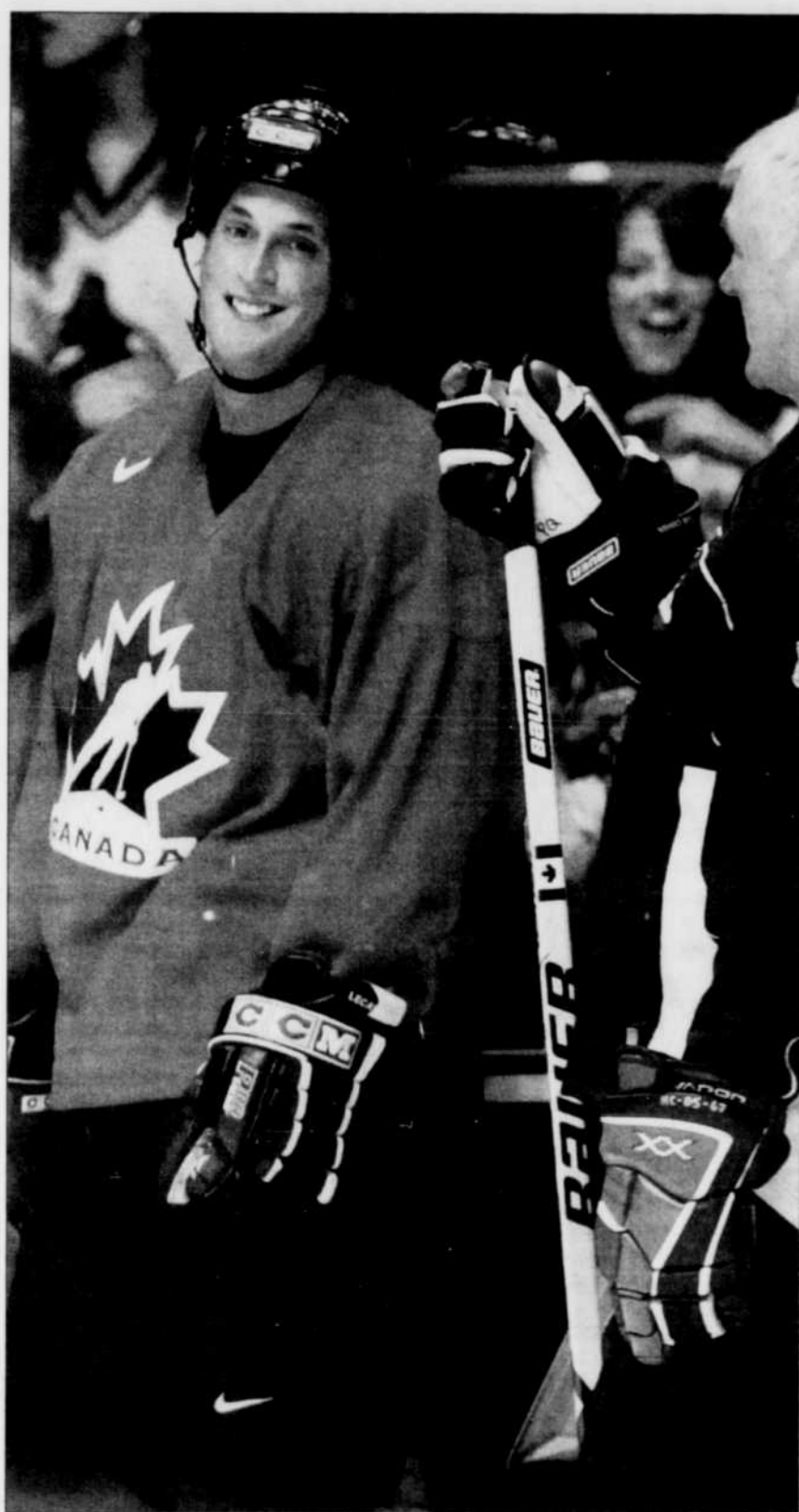
phonique. Tampa est son deuxième chez-soi, il y a des membres de sa famille qui ont l'habitude de venir y rester. Et puis, Vincent cherchait à s'assurer que le Lightning soit en mesure de retenir les meilleurs joueurs de l'équipe. Je pense qu'il s'agit d'une bonne entente pour tout le monde. »

Avec Lecavalier sous contrat, le Lightning devra maintenant se pencher sur le cas de son autre vedette, l'attaquant Martin St-Louis, joueur autonome avec restriction. La formation de Tampa a déjà perdu son gardien-étoile, le Russe Nikolai Khabibulin, parti tenter sa chance chez les Blackhawks de Chicago.

JOURS MEILLEURS

Selon Hugues, Lecavalier tenait à rester avec Tampa parce qu'il croit au futur de la formation, surtout après avoir connu les années de misère du club floridien. « Quand vous avez joué pour une équipe aussi mauvaise que celle de Tampa il y a quelques années, ça finit par créer un lien, a ajouté l'agent. On sent que tout le monde veut contribuer à l'essor de l'équipe. Et quand l'équipe se porte mieux, comme c'est le cas présentement à Tampa, alors plus personne ne veut partir. »

Avec cette nouvelle entente, le Lightning s'assure de garder les précieux services de l'un des meilleurs joueurs de la LNH, un patineur qui a grandement contribué à la



conquête de la coupe Stanley au printemps 2004, en enfilant neuf buts et sept aides en 23 matchs des séries.

Cette performance avait pu faire taire les détracteurs, nombreux à affirmer que le hockeyeur n'était pas la super vedette annoncée, lui qui n'avait obtenu que 28 points à sa première saison chez les pros à Tampa, en 1998-1999. C'est finalement en 2002-2003 que le joueur de l'île Bizard a véritablement explosé, avec une bonne récolte de 78 points en 80 matchs. Il avait obtenu 66 points en 2003-2004, pour ensuite passer la saison de lock-out dans la Super ligue de Russie, dans l'uniforme du AK Bars de Kazan.

Lecavalier participait, hier, au tournoi de golf d'Équipe Canada, en Colombie-Britannique. Il va passer les prochains jours dans cette province afin de poursuivre sa préparation avec la sélection nationale en vue des prochains Jeux d'hiver, qui auront lieu à Turin, en février.

Vincent Lecavalier, qui participe au camp exploratoire d'Équipe Canada, a finalement opté pour le confort en liant sa destinée à celle du Lightning pour quatre ans, lui qui aurait pu jouir d'une autonomie complète à l'issue de la saison 2005-2006.

La Russie seule dans son camp

Les Tchèques signent l'entente de transfert avec la LNH

ZURICH (AP et PC) — La Fédération de hockey tchèque a finalement opté pour l'entente de transfert entre la LNH et la Fédération internationale de hockey. Du coup, la Russie se retrouve seule dans son camp.

Les Tchèques se sont ralliés à la Finlande, à l'Allemagne, à la Suède, à la Slovaquie et à la Suisse en signant une entente de deux ans visant à compenser les clubs européens qui perdent des joueurs au profit de la LNH.

La Fédération russe n'a pas accepté l'entente parce que les clubs du pays veulent négocier leur propre accord avec la LNH. « Je regrette profondément qu'une nation de hockey comme la Russie n'ait pas accepté l'entente, a écrit le président de la FIHG, René Fassel, dans un communiqué. Nous avons fait tout ce qui était possible pour les convaincre de se rallier, mais les propriétaires de clubs de la ligue russe n'ont pas voulu permettre à leur Fédération de signer l'entente. »

La précédente entente entre la LNH et la FIHG, qui a pris fin en 2004, prévoyait les montants compensatoires pour le transfert des joueurs ainsi que les détails entourant la participation des joueurs de la LNH aux Jeux olympiques, aux championnats du monde et aux tournois de la Coupe du monde.

« UNE CATASTROPHE »

Les Tchèques ont accepté l'entente de justesse puisque seulement 8 des 14 clubs se sont prononcés en faveur. « Cette entente n'est pas un compromis, c'est une catastrophe pour mon club, a révélé le directeur du club Pardubice, Zbynek Kusy. Nous serions capables de vendre nos joueurs aux clubs européens pour davantage d'argent que nous en obtiendrions de la LNH. » La compensation minimum pour chaque choix au repêchage a été fixée à 200 000 \$US, selon Associated Press.

Les Tchèques avaient d'abord mentionné que le montant compensatoire minimum que la Ligue nationale verse aux fédérations européennes était trop faible et ils désiraient qu'il passe de 150 000 \$ à 300 000 \$US.

Dans l'accord initial d'une durée de cinq ans, la LNH s'engageait à verser 12,5 millions \$US annuellement dans un fonds destiné au développement des joueurs européens et administré par la FIHG. Il s'agissait d'une hausse de 3,5 millions \$ par rapport au précédent accord. La nouvelle entente de deux ans rapportera 9 millions \$.

QUESTION DU JOUR

Considérez-vous José Théodore comme le joueur le plus important du Canadien de Montréal?

RÉPONDEZ-NOUS À www.cyberpresse.ca/soleil

Réponse à la question d'hier

Avec des additions comme Crosby, Gonchar, Palfy, LeClair et les autres, pensez-vous que les Penguins de Pittsburgh participeront aux séries éliminatoires?

OUI	NON
93%	7%

EN BREF

Mogilny, un Devils

■ Tard hier soir, les Devils du New Jersey ont rapatrié Alexander Mogilny, tandis que les Coyotes de Phoenix s'approprièrent à faire signer un contrat au gardien Curtis Joseph. *PC*

Sullivan reste à Nashville

■ Les Predators de Nashville ont consenti un contrat de quatre ans à Steve Sullivan. Âgé de 31 ans, Sullivan a totalisé 73 points en 80 matchs avec les Blackhawks de Chicago et les Predators en 2003-2004. Il a marqué plus de 20 buts à ses six dernières saisons. À Pittsburgh, les Penguins de Pittsburgh ont ajouté un autre attaquant à leur formation, hier, lorsqu'ils ont réengagé l'ailier droit de 24 ans Konstantin Koltsov. Pour leur part, les Oilers d'Edmonton ont accordé un nouveau contrat de deux ans à l'ailier gauche Raffi Torres. *PC*

Roussin signe

■ Les Kings de Los Angeles ont fait signer un contrat au Québécois Dany Roussin, 20 ans, leur choix de deuxième ronde qui a joué dans le trio de Sidney Crosby à Rimouski. *PC*

Laviolette en charge

■ L'entraîneur des Hurricanes de la Caroline, Pete Laviolette, sera l'homme en charge derrière le banc de l'équipe américaine aux Jeux de Turin. Laviolette a mené les Américains à une médaille de bronze au championnat mondial de 2004 et aux quarts de finale le printemps dernier, lorsque les États-Unis ont été éliminés par la République tchèque aux tirs de barrage. Il a également été adjoint à l'entraîneur à la Coupe du monde de 2004 quand les États-Unis ont été éliminés en demi-finales par la Finlande. *AP*

UN CADEAU DES YANKEES



Eduardo Perez a créé l'égalité en fin de neuvième manche avec son deuxième circuit de la soirée et Jonny Gomes a reçu une passe gratuite avec les buts remplis en 11^e, procurant aux Devil Rays de Tampa Bay un gain de 4-3 face aux Yankees de New York. Les Devil Rays ont comblé un retard de trois points aux dépens de Randy Johnson et de Mariano Rivera afin de provoquer la prolongation. Alan Embree (1-5) leur a fait cadeau de la victoire en 11^e. Chad Orvela (2-2) n'a rien donné en deux manches pour l'emporter. Rivera n'a pu conserver l'avance de 3-2 que les Yankees détenaient en neuvième. C'était son deuxième sabotage en trois sorties.

CAPITALES 3 / ROX 4

Premier revers pour Prata

OLIVIER BOSSÉ

OBosse@lesoleil.com

Sans être à son meilleur, Dany Prata (4-1) n'a pas mal fait, hier, sur la butte du stade Campanelli de Brockton. Après une première manche éreintante, le partant des Capitales a réussi à redresser le gouvernail, mais non sans concéder un circuit en solo avant de quitter. Et c'est cette claque qui a fait la différence dans une défaite de 4-3 de Québec au profit du Rox, un premier revers pour Prata cette saison.

« Une autre défaite par un point... », maugréait le gérant Michel Laplante, lorsqu'on l'a joint au téléphone. Avec raison : des 28 revers des Caps cette saison, neuf ont été perdus par l'écart d'un seul point. « On a été dans le match tout le long, a poursuivi Laplante. On a même réussi plus de coups sûrs qu'eux (huit contre cinq), mais ils ont été opportunistes. »

Prata a raté une belle occasion de dicter les règles dès la première manche. Le gaucher de Repentigny a d'abord atteint le tout premier frappeur à se présenter devant lui. Puis un but sur balles, un optionnel et un mauvais lancer se sont enchaînés, ce qui a suffi aux locaux pour prendre les commandes 1-0. Le tout sans un seul coup sûr!

« Dany a pris 31 lancers en première manche, a analysé le coach. Il s'est néanmoins replacé avec 65 au cours des cinq manches suivantes. Mais il en a échappé un dont il n'était pas très fier... » Car après avoir accordé deux points de plus en quatrième sur un double d'Eugene Julien, à la suite d'une erreur d'Eddie Lantigua, Prata a of-

fert un petit cadeau de départ à ses hôtes. Comme premier frappeur de la sixième, Kris Zacuto n'a pas raté une balle en plein cœur du marbre.

Pendant ce temps, les visiteurs tentaient de répondre coup pour coup face au lanceur Kevin Beavers et à ses acolytes. En quatrième, le deuxième simple de la soirée de Simon Légaré a permis à Olivier Lépine de croiser le marbre, dans une manche qui aurait causé davantage de dommages n'eût été d'un superbe double-jeu amorcé par Jake Daubert. Le troisième-but réparait toutefois son erreur commise sur le coup de Lépine.

À la cinquième reprise, Lantigua a produit son 92^e point de la campagne, à l'aide d'un autre simple. En fait, sept des huit coups sûrs des Capitales ont été bons pour un seul but et six des huit frappes en lieu sûr ont été réussies par les huitième et neuvième frappeurs, soit quatre par Légaré et deux par Lee Delfino.

« Quatre coups sûrs, c'est surprenant pour n'importe qui, a concédé Laplante. Mais de la part de Simon, pas tant que ça. Sa capacité d'adaptation à toutes les situations est incroyable. » Avec sept coups sûrs en deux jours, soyez assuré que le Lavallois de 23 ans ne moisira pas sur le banc ce soir. Il remplacera Goefrey Tomlinson, alors que Benoît Emond reprendra sa place dans l'alignement.

NOTES: En troisième manche, le voltigeur de gauche Buck McNabb a commis sa première erreur de la saison... **Ce soir, dans le dernier duel Caps-Rox du calendrier régulier, Québec enverra sur la butte Marcos Castillo (7-4, 4,86), qui sera opposé à Craig Anderson (3-1, 3,07).**

Place aux moussaillons

De nombreux nouveaux visages chez l'Océanic

YVES SÉNÉCHAL

Collaboration spéciale

RIMOUSKI — Les amateurs auront besoin de leur programme ce soir alors que c'est avec un alignement composé essentiellement de recrues que l'Océanic de Rimouski accueillera les Remparts de Québec au Centre Premier Tech de Rivière-du-Loup. Les nouveaux visages pulluleront dans l'uniforme rimouskois.

Avec une dizaine de postes à pourvoir, la direction de l'Océanic fournira à ses jeunes aspirants toutes les occasions de se faire valoir et cette première d'une série de quatre rencontres en autant de jours marque le début d'une intense période d'évaluation pour ceux qui visent une place dans l'équipe. « C'est la raison d'être de ces parties-là, voir comment les jeunes performant en situation de match. Au stade où l'Océanic en est, on doit les faire jouer afin de prendre les meilleures décisions », explique Doris Labonté.

« On a subi de grosses pertes, c'est la réalité du junior et on ne braillera pas là-dessus toute la saison. C'est cependant impossible de remplacer le meilleur trio au Canada en Crosby, Pouliot et Roussin, en plus de notre second (Hrdel, Stewart et Neilson) et de deux défenseurs d'impact en Scalzo et Sersen. Les gens comprennent ça. Mais la patience ne signifie pas qu'on va tolérer le relâchement », analyse Labonté.

MOINS DE TALENT

Les jeunes loups de cette année ne disposent pas d'autant d'habileté pure que les patineurs de l'an dernier, peu s'en faut. Des transactions sont donc possibles, voire probables, afin d'ajouter de l'offensive. « On ne se cache pas que les Vincent Rémillard, Pierre-Olivier Michaud et Alex Biega devaient apporter cette dimension à l'équipe. Leur absence fera mal, surtout à moyen terme. On a de bons défenseurs et des joueurs à fort gabarit. Et on a des 20 ans d'excellente valeur », commente Labonté.

On compte encore 60 joueurs au camp, malgré cinq retranchements et trois départs volontaires. « Ce n'est pas facile pour un joueur plus doué de ressortir du lot quand il évolue avec deux gars de moindre calibre. En regroupant les patineurs plus talentueux au fil du camp (et des coupures), on aura une meilleure idée du potentiel qu'on a sous la main », d'ajouter l'entraîneur-chef.

L'Océanic recevra le Drakkar de Baie-Comeau demain à Matane.

EN BREF

KEVIN JOHNSTON

KJohnston@lesoleil.com

Esposito jouera
à Rivière-du-Loup

■ Les amateurs de hockey junior majeur qui assisteront au match opposant les Remparts à l'Océanic de Rimouski au centre Premier Tech de Rivière-du-Loup ce soir auront l'occasion de voir le jeune Angelo Esposito pratiquer son art en compagnie du toujours coloré Alexander Radulov. Parmi les autres vétérans qui endosseront l'uniforme des Diables rouges, on retrouve Simon Courcelles, Maxime Lacroix, Guillaume Veilleux, Drew Paris, Andrew Andricopoulos et Alexandre Mineault. Les recrues Kevin-Desfossés et Danny Mireault seront devant le filet. Le reste de l'alignement sera comblé par les plus beaux espoirs de l'organisation québécoise.

La Vallée de retour au bercail

■ Jordan LaVallee revient en ville aujourd'hui après une bonne prestation au camp d'évaluation de l'équipe nationale junior des États-Unis. En quatre matchs hors concours contre la Suède, la Finlande et ses compatriotes, le gros attaquant des Remparts a marqué deux fois et totalisé quatre points. Il devrait être de l'entraînement demain à l'Aréna 2 Glaces de Val-Bélair. Tout juste de retour d'une participation au Championnat mondial des moins de 18 ans, Max Gratchev devrait lui aussi s'entraîner avec la formation québécoise demain. Quant à Marc-Édouard Vlasic, qui vient de terminer un séjour au camp de l'équipe nationale junior du Canada à Whistler, il a pris la direction de la Californie pour prendre part à un tournoi à la ronde impliquant les recrues des Sharks de San Jose, des Kings de Los Angeles, des Coyotes de Phoenix et des Mighty Ducks d'Anaheim.

Les 48 heures quittent

■ Quatre joueurs qui ne pouvaient demeurer au camp des Remparts que pendant 48 heures s'ils voulaient conserver leur admissibilité à s'aligner avec une formation universitaire américaine ont quitté Québec en fin de journée hier. Félix Petit, Ryan Stoddard et le grand copain d'Angelo Esposito, Keif Orsini, sont tous partis, leurs sacs d'équipement sur le dos. Orsini a pris la direction de Boston, où il doit prendre part à un *showcase*, un minicamp auquel assistent les recruteurs des grands collèges américains. Le gardien Brian Foster retourne lui aussi à la maison, mais dans son cas, on pourrait le revoir plus tard cette saison. Patrick Roy doit jaser avec son conseiller la semaine prochaine.

Radulov s'amuse

■ Alexander Radulov était en feu hier. Lors du match intra-équipe en après-midi, l'explosif Russe en a mis plein la vue en compagnie d'Angelo Esposito, faisant scintiller la lumière rouge à cinq reprises. Maxime Lacroix a lui aussi bien fait avec trois buts pendant que le trio formé de Simon Courcelles, Kenzie Sheppard et Ryan Stoddard dominait en attaque comme en défensive. Et bien sûr du côté robuste.

Comité de discipline

■ Comme on tarde à nommer un préfet de discipline pour prendre la relève de Maurice Filion, qui a pris sa retraite en juin, les dirigeants de la Ligue de hockey junior majeur du Québec ont annoncé la mise sur pied d'un comité de discipline par intérim qui sera formé de Raymond Bolduc, directeur des opérations hockey, de Sylvain Bibeau, directeur des officiels et de Denis Arseneault, conseiller du commissaire Gilles Courteau.



Le nouveau venu Kenzie Sheppard (à droite) est reconnaissant envers ses nouveaux patrons Patrick Roy (à gauche) et Éric Lavigne de lui donner l'opportunité de recommencer à zéro.

Un nouveau départ

Sheppard se sent déjà chez lui à Québec

KEVIN JOHNSTON

KJohnston@lesoleil.com

■ Kenzie Sheppard est en terre inconnue. Mais plutôt que d'y aller à tâtons afin de se faire un nid chez les Remparts, il a l'intention de sortir la pelle ronde et de prendre beaucoup de place. Ses patrons vont certes se réjouir de son attitude, mais avait-il vraiment le choix de s'impliquer à fond?

«Lorsque je l'ai rencontré, je me suis fait très clair, a déclaré l'entraîneur-chef Éric Lavigne. Je ne veux rien savoir de sa dernière saison à Halifax et je ne lui en parlerai pas non plus. Il s'est dit plein de choses mais nous, on ne s'occupe pas de ça. Kenzie est ici pour nous aider et il sait ce qu'il a à faire.»

Acquis des Mooseheads en compagnie d'un choix de cinquième ronde (2005) en retour d'un choix de deuxième ronde (2006), Sheppard a vu son association avec la formation néo-écossaise prendre fin de façon plutôt abrupte. On l'a renvoyé à la maison après seulement 47 matchs en raison de «divergences d'opinions» et de «changement de la garde».

«Je ne veux rien dire de mal de cette organisation-là, a commencé par dire le principal intéressé lorsqu'on l'a abordé entre les deux matchs intra-

équipe hier. J'avais connu une saison recrue plutôt intéressante (11-16-27 en 60 matchs), mais tout d'un coup, on est allé chercher des joueurs ayant plus d'expérience. À partir de là, je ne faisais plus partie des plans de l'équipe. J'ai donc demandé à être échangé.»

«À un moment donné, si ça ne marche pas, tu dois regarder ailleurs»

Mais avant de l'envoyer sous d'autres cieux, on l'a parachuté chez lui. Certains ont parlé de problèmes de discipline pour expliquer la perte de confiance. D'autres ont simplement raconté qu'il s'était retrouvé au mauvais endroit au mauvais moment. Et avec seulement trois buts et huit points en 47 sorties, ses arguments n'étaient pas des plus percutants.

«Comme je suis originaire de la Nouvelle-Écosse, c'est clair que j'appréciais jouer chez moi, a-t-il continué. Mais à un moment donné, si ça ne marche pas, tu dois regarder ailleurs. Je voulais continuer dans le junior majeur. Tout ce que voulais, c'était d'obtenir une deuxième chance. Et je me considère privilégié de l'obtenir au sein d'une organisation aussi prestigieuse que celle des Remparts.»

DU CHIEN

Sauf qu'il devrait démontrer du chien pour plaire aux hommes de hockey québécois. «Kenzie est un gars fougueux qui dérange, a analysé Lavigne. Il doit jouer de cette façon pour être efficace. C'est une belle occasion qui se présente à lui.»

Des propos repris par le principal intéressé. «C'est bien que je puisse recommencer à zéro, a-t-il jeté. Et je suis tombé avec une bonne gang de gars. Je ne connaissais personne ici mais tout de suite, ils m'ont fait sentir chez moi. Les Remparts sont venus me chercher et je leur en suis reconnaissant. C'est drôlement motivant de se sentir désiré. Tout ce que je veux, c'est jouer au hockey. Et je suis persuadé que je peux aider ma nouvelle équipe.»

LIGUE CAN-AM

Table with columns for dates (Lundi 15 août, Mardi 16 août, Mercredi 17 août, Jeudi 18 août, Vendredi 19 août) and various baseball statistics for teams like Québec, Brockton, and North Shore.

RENDREMENT DES CAPITALES

Table showing financial performance metrics for various teams, including columns for 'AU BÂTON' and 'AU MONTICULE'.

SOMMAIRE

Summary table for the Québec 3 and Brockton 4 series, listing individual player statistics and team totals.

LES MENEURS

Table listing top performers (Meneurs) for various teams, including names like Bustos, Smithlin, and Tomlinson.

MEILLEUR 2^e

Table listing top performers (Meilleur 2e) for various teams, including names like Houston, Washington, and Philadelphia.

LIGUE AMÉRICAINNE

Table listing top performers (Meilleur 2e) for the American League, including teams like Toronto, Boston, and Detroit.

LANCEURS

Table listing pitchers (Lanceurs) for various teams, including names like Bennett, Morse, and Myers.

RETRAITS AU BÂTON

Table listing batting averages (Retraits au bâton) for various teams, including names like Myer, Penna, and Castillo.

VICTOIRES PROTÉGÉES

Table listing protected pitchers (Victoires protégées) for various teams, including names like Mendosa, Cole, and Byard.

ÉQUIPES AU MONTICULE

Table listing team statistics (Équipes au monticule) for various teams, including names like Québec, North Shore, and Brockton.

BASEBALL MAJEUR

LIGUE NATIONALE

Table listing top performers (Meilleur 2e) for the National League, including teams like Washington, San Francisco, and Chicago.

MEILLEUR 2^e

Table listing top performers (Meilleur 2e) for the National League, including teams like Oakland, N.Y. Yankees, and Cleveland.

LES MENEURS

Table listing top performers (Meneurs) for various teams, including names like DeLee, Houston, and Philadelphia.

WILSON, PIT, 6; WILKINSON, WAS, 6;

Table listing top performers (Meilleur 2e) for the American League, including teams like Houston, Washington, and Detroit.

LIGUE AMÉRICAINNE

Table listing top performers (Meilleur 2e) for the American League, including teams like Toronto, Boston, and Detroit.

LANCEURS

Table listing pitchers (Lanceurs) for various teams, including names like Bennett, Morse, and Myers.

RETRAITS AU BÂTON

Table listing batting averages (Retraits au bâton) for various teams, including names like Myer, Penna, and Castillo.

VICTOIRES PROTÉGÉES

Table listing protected pitchers (Victoires protégées) for various teams, including names like Mendosa, Cole, and Byard.

ÉQUIPES AU MONTICULE

Table listing team statistics (Équipes au monticule) for various teams, including names like Québec, North Shore, and Brockton.

WARD 1b 4 0 2 0 FLOYD cg 4 2 2 2

Table listing top performers (Meilleur 2e) for the American League, including teams like Houston, Washington, and Detroit.

LIGUE AMÉRICAINNE

Table listing top performers (Meilleur 2e) for the American League, including teams like Toronto, Boston, and Detroit.

LANCEURS

Table listing pitchers (Lanceurs) for various teams, including names like Bennett, Morse, and Myers.

RETRAITS AU BÂTON

Table listing batting averages (Retraits au bâton) for various teams, including names like Myer, Penna, and Castillo.

VICTOIRES PROTÉGÉES

Table listing protected pitchers (Victoires protégées) for various teams, including names like Mendosa, Cole, and Byard.

ÉQUIPES AU MONTICULE

Table listing team statistics (Équipes au monticule) for various teams, including names like Québec, North Shore, and Brockton.

100 000 000 - 1

Table listing top performers (Meilleur 2e) for the American League, including teams like Houston, Washington, and Detroit.

LIGUE AMÉRICAINNE

Table listing top performers (Meilleur 2e) for the American League, including teams like Toronto, Boston, and Detroit.

LANCEURS

Table listing pitchers (Lanceurs) for various teams, including names like Bennett, Morse, and Myers.

RETRAITS AU BÂTON

Table listing batting averages (Retraits au bâton) for various teams, including names like Myer, Penna, and Castillo.

VICTOIRES PROTÉGÉES

Table listing protected pitchers (Victoires protégées) for various teams, including names like Mendosa, Cole, and Byard.

ÉQUIPES AU MONTICULE

Table listing team statistics (Équipes au monticule) for various teams, including names like Québec, North Shore, and Brockton.

NY YANKEES 3 TAMPA BAY 4

Table listing top performers (Meilleur 2e) for the American League, including teams like Houston, Washington, and Detroit.

LIGUE AMÉRICAINNE

Table listing top performers (Meilleur 2e) for the American League, including teams like Toronto, Boston, and Detroit.

LANCEURS

Table listing pitchers (Lanceurs) for various teams, including names like Bennett, Morse, and Myers.

RETRAITS AU BÂTON

Table listing batting averages (Retraits au bâton) for various teams, including names like Myer, Penna, and Castillo.

VICTOIRES PROTÉGÉES

Table listing protected pitchers (Victoires protégées) for various teams, including names like Mendosa, Cole, and Byard.

ÉQUIPES AU MONTICULE

Table listing team statistics (Équipes au monticule) for various teams, including names like Québec, North Shore, and Brockton.

TORONTO 4 L.A. ANGELS 5

Table listing top performers (Meilleur 2e) for the American League, including teams like Houston, Washington, and Detroit.

LIGUE AMÉRICAINNE

Table listing top performers (Meilleur 2e) for the American League, including teams like Toronto, Boston, and Detroit.

LANCEURS

Table listing pitchers (Lanceurs) for various teams, including names like Bennett, Morse, and Myers.

RETRAITS AU BÂTON

Table listing batting averages (Retraits au bâton) for various teams, including names like Myer, Penna, and Castillo.

VICTOIRES PROTÉGÉES

Table listing protected pitchers (Victoires protégées) for various teams, including names like Mendosa, Cole, and Byard.

ÉQUIPES AU MONTICULE

Table listing team statistics (Équipes au monticule) for various teams, including names like Québec, North Shore, and Brockton.

BALTIMORE 6 OAKLAND 2

Table listing top performers (Meilleur 2e) for the American League, including teams like Houston, Washington, and Detroit.

LIGUE AMÉRICAINNE

Table listing top performers (Meilleur 2e) for the American League, including teams like Toronto, Boston, and Detroit.

LANCEURS

Table listing pitchers (Lanceurs) for various teams, including names like Bennett, Morse, and Myers.

Seattle	020	031	23x	-	11	
F-Buck (2)	Morse (12)	LSB-Kansas City				
S-Seattle 7	25-Long (19)	Kansas (9)				
3B-Bloomquist (1)	C-Izuzuki (11)					
Sexon (29)	Morse (3)	BV-Ibanez (7)				
Kansas City	ML CS P PM BB RB					
RuHrdz P-8-11	6	0	6	6	2	5
Sisco	2-3	3	2	2	1	3
Bayless	1	2	3	3	3	1
Gobbie	1-3	0	0	0	0	0
Seattle						
FHrdz G-2-1	8	3	1	1	1	11
JeNelson	1	3	2	2	0	0
ML-Flernandez	Arbitres-marbre	Bill Weike	1er	Brian O'Nora	2e	Tim Weike
3e	Gary Cederstrom	D-2-37	A-31	31	06	06

Repentigny à Longueuil, 19h30					
LaSalle à Laval, 19h30					
CLASSEMENT	G	P	Moy.	Dif.	
x-Longueuil	37	9	804	-	
Trois-Rivières	33	14	702	4,5	
Québec	29	19	604	9,0	
St-Eustache	25	22	532	12,5	
Montréal	25	23	521	13,0	
Charlebourg	22	24	478	15,0	
LaSalle	22	26	458	16,0	
Sherbrooke	21	27	438	17,0	
Saguenay	21	29	420	18,0	
Laval	19	29	396	19,0	
é-Repentigny	8	40	167	30,0	
x-champion de la saison, é-éliminé des séries (47 447)					

PROFESSIONNEL

LES QUÉBÉCOIS CHEZ LES PROS

(Matches d'hier non compris)
x-n'évolue plus pour cette équipe.
FRAPPEURS
Joueur, Affiliation, Ab Cs Cc Pp Moy.
Équipe (Niveau).....
Pierre-Luc Laforest, Devil Rays Tampa Bay
T. Bay (Majeurs).....30 6 0 2 200
x-Durham (AAA).....270 73 21 52 270
Maxime St-Pierre, Tigers de Detroit
Eric (AA).....294 84 5 41 286
Russell Martin, Dodgers de Los Angeles
Jacksonville (AA).....343 108 6 54 315
Éric Langlois, Dodgers de Los Angeles
Jacksonville (AA).....83 25 0 5 301
Luke Carlin, Padres de San Diego
Mobile (AA).....204 52 2 22 255
Patrick Scalabrino, Orioles de Baltimore
x-Frederick (A).....151 37 3 19 245
Dalmarva (A).....169 44 5 23 260
Jonathan Malo, Mets de New York
x-St. Lucie (A).....14 2 0 2 143
Brooklyn (A).....130 30 2 15 231
Ivan Naccarata, Mets de New York
Brooklyn (A).....82 19 3 12 232
Patrice Lepage, Angels d'Anaheim
x-Orem (recrue).....2 0 0 1 000
Jean-Luc Blaquière, Mets de New York
GCL (recrue).....39 9 1 7 231
Emmanuel Garcia, Mets de New York
GCL (recrue).....158 56 1 27 354
Issaï Gonzalez, Pirates de Pittsburgh
S. Pedro de Macoris 100 23 0 7 230

LIGUE MAJEURE DE QUÉBEC JUNIOR BB

Mercredi 17 août					
Theftford Mines à Chaudière, 20h00					
Centre-Mauricie à Québec #2, 20h00					
CLASSEMENT	G	P	Moy.	Dif.	
Louiseville	17	7	708	-	
Québec #1	13	11	542	4,0	
Theftford Mines	13	11	542	4,0	
Centre-Mauricie	13	12	520	4,5	
Québec #2	10	14	417	7,0	
Chaudière	7	18	280	10,5	

BASEBALL MIDGET

RÉSEAU DÉVELOPPEMENT AAA					
Mardi 16 août					
Montréal 1, Lachine 11					
Mercredi 17 août					
Trois-Rivières à Charlebourg (Henri-Casault), 19h30					
Rive-Sud à Laval, 19h30					
Fin de la saison régulière					
CLASSEMENT	G	P	Moy.	Dif.	
x-Charlebourg	34	15	694	-	
Laval	30	19	612	4,0	
Rive-Sud	26	23	531	8,0	
Montréal	24	24	500	9,5	
Trois-Rivières	21	26	447	12,0	
Lachine	11	39	220	23,5	
x-champion de la saison					

BASEBALL SENIOR

LIGUE DU QUÉBEC					
Lundi 15 août					
Victoriaville 0, Trois-Rivières 8					
Mardi 16 août					
Rivière-du-Loup 1, Trois-Rivières 2 (9m.)					
Mercredi 17 août					
Laval à Sherbrooke, 20h00					
Coaticook à Granby, 20h00					
Fin de la saison régulière					
CLASSEMENT	G	P	Moy.	Dif.	
Rivière-du-Loup	25	7	781	-	
Coaticook	24	7	774	0,5	
Trois-Rivières	20	12	625	5,0	
Sherbrooke	19	12	613	5,5	
Laval	16	15	516	8,5	
Granby	15	16	484	9,5	
Victoriaville	13	19	406	12,0	
Alles du Québec	7	25	219	18,0	
Québec	3	29	094	22,0	

LIGUE DU BAS ST-LAURENT

DEMI-FINALES (4 de 7)					
Série A					
Lundi 15 août					
Trois-Pistoles 8, Rimouski 2					
Mardi 16 août					
Rimouski 15, Trois-Pistoles 11					
(Rimouski gagne la série 4-2)					
Série B					
(La Pocatière gagne la série 4-1)					

BASEBALL MINEUR

LIGUE AA-BB-A DE LA RÉGION DE QUÉBEC					
Mardi 16 août					
SÉRIES ÉLIMINATOIRES					
TOURNOI DOUBLE ÉLIMINATION					
Pee-Wee BB					
Boischatel 0, Haute-St-Charles 1					
Amiante 9, Beauport 6					
Midget BB					
Amiante 7, Q.V.B.A.L. 2					

FOOTBALL

LIGUE CANADIENNE										
Jeu 18 août										
Calgary à Montréal, 19h00										
Vendredi 19 août										
Ottawa à Winnipeg, 20h30										
Hamilton en Colombie-Britannique, 22h00										
CLASSEMENT	M	G	P	N	Pp	Pt	Pt	Pt	Pt	Pt
Ottawa	5	3	0	209	206	10				
Montréal	7	4	3	0	229	199	8			
Toronto	7	4	3	0	171	158	8			
Hamilton	7	4	3	0	133	222	0			
DIVISION OUEST	M	G	P	N	Pp	Pt	Pt	Pt	Pt	Pt
C.-Britannique	7	7	0	0	226	170	14			
Edmonton	7	2	0	0	195	144	10			
Calgary	7	3	4	0	187	188	6			
Saskatchewan	8	3	5	0	187	205	6			
Winnipeg	8	2	6	0	193	228	4			

LIGUE NATIONALE

MATCHS PRÉSAISON					
Lundi 15 août					
Philadelphie 31, Pittsburgh 38					
Jeu 18 août					
Longueuil à Charlebourg (Henri-Casault), 19h30					
Repentigny à St-Eustache, 19h30					
Vendredi 19 août					
Québec à Charlebourg (Henri-Casault), 19h30					

SOCCER

LIGUE UNITED PREMIÈRE DIVISION
Mercredi 17 août
Porto Rico à Montréal (Complexe sportif Claude-Robillard), 19h30
Vendredi 19 août
Porto Rico à Rochester, 20h00

CLASSEMENT

CLASSEMENT	M	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Montréal	20	13	2	5	28	11	44
Rochester	23	13	6	4	37	20	43
Richmond	23	10	6	7	26	22	37
Vancouver	22	9	4	9	31	18	36
Seattle	22	9	4	9	26	17	36
Portland	21	7	7	7	27	35	28
Atlanta	23	8	12	3	32	40	27
Porto Rico	20	7	9	4	32	34	25
Minnesota	23	5	10	3	32	34	25
Charleston	23	6	13	4	22	33	22
Virginia Beach	22	5	11	6	20	32	21
Toronto	22	3	13	6	21	39	15
Trois points pour une victoire, Un point pour une nulle.							

MARQUEURS

MARQUEURS	B	A	Pts
Jordan, Van	13	-3	29
Dawkins, Atl	11	3	25
Wilson, Roc	9	4	22
Menyongar, Minn	8	4	20
Salles, Por	9	1	19
Delicate, Rich	8	2	18
Biello, Mtl	7	3	17
Klein, Van	7	3	17
Woolfolk, Por	7	2	16
Tarley, Minn	7	1	15

LIGUE ÉLITE DU QUÉBEC

Lundi 15 août					
U-15 féminin					
Dynamo de Québec 4, Rive-Sud 2					
U-15 masculin					
Dynamo de Québec 4, Brossard 1					
Mardi 16 août					
U-14 féminin					
Dynamo de Québec 1, Lanaudière 1					
U-18 féminin					
Rive-Sud 1, Dynamo de Québec 7					
Senior masculin division 2					
Dynamo de Québec 2, LaSalle/Lakeshore 2					

LIGUE NATIONALE

ATLANTA signe des contrats avec les attaquants J. P. Vigier et Derek MacKenzie.
CAROLINE signe des contrats d'un an avec les défenseurs Glen Wesley et Chris Holt.
COLORADO signe des contrats avec les gardiens de but David Aebischer, Peter Budaj, Tom Lawson, Vitaly Kolesnik, avec l'attaquant Paul Healy ainsi qu'avec le défenseur Brett Clark.
COLUMBUS signe un contrat avec le centre Andrew Murray.
DETROIT signe un contrat avec le défenseur Andy Delmore; signe des contrats d'un an avec l'ailier droit Darryl Bortland et avec l'attaquant Jason Williams.
EDMONTON signe un contrat de deux ans avec l'ailier gauche Raffi Torres.
LOS ANGELES signe un contrat avec l'attaquant Dany Roussin.
MINNESOTA signe des contrats avec les ailiers droits Kyle Wanvig et Joey Tatarenko.
MONTREAL signe un contrat de deux ans avec l'attaquant Tomas Plekanec; signe un contrat d'un an avec le défenseur Jonathan Aitken.
NASHVILLE signe des contrats avec les attaquants Simon Gamache et Darren Haydar ainsi qu'avec le défenseur Greg Zanori; signe un contrat de quatre ans avec l'attaquant Steve Sullivan; signe un contrat d'un an avec le défenseur Dan Hamhuis.
N.Y. ISLANDERS signe un contrat de deux ans avec le défenseur Brent Sopel.
N.Y. RANGERS signe un contrat avec l'ailier droit Jozef Balej.
PITTSBURGH signe un contrat avec l'ailier droit Konstantin Koltsov.
TAMPA BAY signe un contrat de quatre ans avec le centre Vincent Lecavalier.

LIGUE DU QUÉBEC MÉTRO

Mardi 16 août					
Senior féminin division 2					
Québec 0, Boischatel 7					
St-Emile 3, Laurentien 4, Cap-Santé 0					
CRSA à Beauport					
Senior masculin division 2 groupe 1					
Neuville 2, Charlebourg 1					
Charry 0, Québec 7					
Senior masculin division 2 groupe 2					
Plessisville c. Theftford Mines					
Chaudière-Ouest 0, Boischatel 3					
CRSA 1, St-Émile 3					

BASKETBALL

ASSOCIATION NATIONALE FÉMININE
Mardi 16 août
Washington 66, New York 72
Houston 62, Minnesota 73
Detroit 51, Phoenix 58
Sacramento 63, Los Angeles 59 (2e demie)

Jeu 18 août

Charlotte au Connecticut, 19h00
Washington en Indiana, 20h00
Phoenix à Houston, 20h30
San Antonio à Sacramento, 22h00
Minnesota à Seattle, 22h00
Vendredi 19 août
San Antonio à Phoenix, 22h00
Detroit à Los Angeles, 22h30

CLASSEMENT

CLASSEMENT	G	P	Moy.	Dif.
x-Connecticut	23	6	793	-
Indiana	17	12	586	6
New York	17	13	567	6 1/2
Detroit	14	15	483	9
Washington	14	15	483	9
Charlotte	4	25	138	19
ASSOCIATION OUEST	G	P	Moy.	Dif.
x-Sacramento	20	8	714	-
Seattle	16	13	552	4 1/2
Houston	16	14	533	5
Phoenix	14	14	500	6
Minnesota	14	16	467	7
Los Angeles	13	15	464	7
San Antonio	7	23	233	14
x-assurés de participer aux séries				

HOCKEY JUNIOR MAJEUR

LIGUE DU QUÉBEC MATCHS HORS CONOURS
Mardi 16 août
Chicoutimi 3, Baie-Comeau 5
Mercredi 17 août
Québec c. Rimouski (Aréna de Rivière-du-Loup), 19h30
Jeudi 18 août
Baie-Comeau c. Rimouski (Aréna de Matane), 19h30
Shawinigan à Val-d'Or, 19h30
Vendredi 19 août
Québec à Chicoutimi (Centre Georges-Vézina), 19h30
Baie-Comeau à Rimouski (Colisée de Rimouski), 19h30
Shawinigan à Rouyn-Noranda, 13h00
Acadie-Bathurst à St. John's, 19h30
Shawinigan à Rouyn-Noranda, 19h30
Victoriaville à Drummondville, 20h00

HOCKEY MIDGET AAA

LIGUE DE DÉVELOPPEMENT MATCHS HORS CONOURS
Mercredi 17 août
Trois-Rivières à Jonquière, 18h30
A-Girouard à Magog, 19h00
É-Montpetit à Régents, 19h30
Vendredi 19 août
Sém. St-François à Lévis, 19h30
Gatineau à C-Lemoyne, 19h30
É-Montpetit à Lac St-Louis, 19h30
Magog à Laurentides, 19h30
Régents à Trois-Rivières, 20h00

MOUVEMENTS DE PERSONNEL

MARDI HOCKEY
ÉQUIPE USA nomme Peter Laviolette à titre d'entraîneur-chef pour les Jeux olympiques de Turin en 2006.
LIGUE NATIONALE
ATLANTA signe des contrats avec les attaquants J. P. Vigier et Derek MacKenzie.
CAROLINE signe des contrats d'un an avec les défenseurs Glen Wesley et Chris Holt.
COLORADO signe des contrats avec les gardiens de but David Aebischer, Peter Budaj, Tom Lawson, Vitaly Kolesnik, avec l'attaquant Paul Healy ainsi qu'avec le défenseur Brett Clark.
COLUMBUS signe un contrat avec le centre Andrew Murray.
DETROIT signe un contrat avec le défenseur Andy Delmore; signe des contrats d'un an avec l'ailier droit Darryl Bortland et avec l'attaquant Jason Williams.
EDMONTON signe un contrat de deux ans avec l'ailier gauche Raffi Torres.
LOS ANGELES signe un contrat avec l'attaquant Dany Roussin.
MINNESOTA signe des contrats avec les ailiers droits Kyle Wanvig et Joey Tatarenko.
MONTREAL signe un contrat de deux ans avec l'attaquant Tomas Plekanec;

JEUX DU CANADA

La fatigue coûte un podium à Benfeito

REGINA (PC) — Ce fut éprouvant et Meaghan Benfeito pleurait hier soir après avoir pris la quatrième place lors de la finale du tremplin de trois mètres aux Jeux du Canada.

Son deuxième plongeon, un deux et demi carpé, a été complètement raté, puis elle n'a pas bien réussi son cinquième, un deux et demi avec une vrille. Benfeito n'a totalisé que 480,33 points, alors que la gagnante, l'Albertaine Taryn Zach, a récolté 500,16 points pour devancer une autre Albertaine, Kelly McDonald (493,26).

Emma Friesen, de la Colombie-Britannique, la seule des 12 concurrentes lors de finale à obtenir une note de neuf avec un plongeon, a terminé troisième (493,26) tandis que Carol-Ann Ware, de Longueuil, a pris la cinquième place en obtenant 477,51 points.

« Je suis déçue, a confié la jeune Benfeito, faisant face à la musique malgré ses fausses notes. J'ai complètement raté mon deuxième et j'ai aussi manqué mon cinquième. D'habitude, le trois mètres est ma meilleure épreuve. »

Benfeito, qui n'a que 16 ans, prend part aux Jeux du Canada après avoir remporté une médaille de bronze en

plongeon synchronisé de la tour de 10 mètres avec Roseline Filion aux Championnats mondiaux de sports aquatiques.

ANNÉE OCCUPÉE

La plongeuse de Montréal, qui sera aussi en compétition au un mètre, à la tour et au trois mètres synchro, a eu une année fort occupée et elle reconnaît qu'elle est fatiguée. « J'ai hâte d'avoir une pause, a-t-elle confié. Je suis très fatiguée. Il me reste encore une compétition après les Jeux, les Pan-Am en Floride, le 22. »

Après son deuxième plongeon qui ne lui a valu que 35,10 points avec des notes de 3,5 et 4,0, Benfeito a obtenu 65,70 et 61,20 points avec les deux suivants, mais elle n'a récolté que 45 points à son dernier plongeon.

« Elle a manqué son deuxième plongeon. Habituellement, c'est un plongeon qu'elle réussit bien, a signalé Philippe Comtois, l'ancien olympien qui est le gérant de l'équipe de plongeon du Québec aux Jeux. Il faut apprendre de ses erreurs. Il faut s'entraîner fort et être capable de remettre ça. Il lui reste encore trois épreuves. »

L'athlète a raté ses deuxième et cinquième plongeurs

Le sport aide Desbiens à contrôler son diabète

REGINA (PC) — Apprendre à concilier maladie et sport de haut niveau, ce n'est pas évident. Mais Frédéric Desbiens, de La Malbaie, y parvient avec distinction.

Membre de l'équipe canadienne junior l'été dernier, Desbiens est un des meilleurs joueurs de l'équipe de volleyball du Québec aux Jeux du Canada et il faisait partie de l'équipe canadienne junior l'été dernier, même s'il soigne un diabète depuis qu'il a 13 ans.

« Je pensais que je ne ferais plus de sport, mais le médecin m'a dit que ça pourrait m'aider à mieux contrôler mon diabète », a-t-il confié, hier, après la victoire facile du Québec en trois sets contre le Yukon, 25-16, 25-14, 25-11. « Le sport me permet de *focusser* sur mon diabète, de ne pas me laisser aller. »

Âgé de 19 ans, Desbiens se sentait fatigué au retour de l'école quand son diabète est apparu et, a-t-il noté. « Autant que possible avant un match, j'es-

saie de me donner un bon taux de sucre mais, hier (lundi), je commençais à être un peu faible au cinquième set », a-t-il noté en faisant référence à la difficile victoire du Québec contre la Nouvelle-Écosse à son premier match de la journée, 27-29, 25-18, 25-22, 20-25, 15-11. Par la suite, le Québec l'a emporté en trois sets contre l'Ontario, 25-23, 25-23, 25-20.

« On est bien sorti contre l'Ontario, a-t-il expliqué. On s'était donné le mot et je pense qu'on les a surpris. On était trop détendu contre la Nouvelle-Écosse. On ne pouvait pas se permettre de jouer un autre match comme ça. On a très bien joué en équipe. »

Desbiens aimerait obtenir un poste au sein de l'équipe canadienne de volleyball et participer aux Jeux olympiques de Pékin, mais il caresse aussi un rêve: jouer au volleyball professionnel. « Peut-être en France, si l'occasion se présente », a-t-il précisé.



La Française Amélie Mauresmo a défait son adversaire par la marque décisive de 6-2 et 6-3.

Départ canon pour Mauresmo

■ TORONTO (d'après PC) — La Française Amélie Mauresmo, tenante du titre, a défait la Malgache Dally Randriantefy 6-2, 6-3 et elle a accédé à la troisième ronde de la coupe Rogers de tennis.

Mauresmo, deuxième tête de série, qui a bénéficié d'un laissez-passer en première ronde, a réussi neuf as chemin faisant vers une victoire expéditive sur le court central du Centre Rexall.

Plus tard, la Russe Svetlana Kuznetsova, troisième tête de série, a peiné avant d'écarter l'Espagnole Anabel Medina Garrigues en trois manches, 2-6, 7-5, 6-4. Kuznetsova, championne des Internationaux des États-Unis en 2004, a commis plusieurs fautes directes contre la 35^e joueuse mondiale. Il y a eu pas moins de 12 bris de services dans le match et 27 occasions de bris, au total.

« Je me méfie toujours d'un premier match de tournoi après avoir eu un laissez-passer parce que j'affronte une adversaire qui a déjà cassé la glace, a expliqué la Russe. Peut-être que j'étais un peu nerveuse au début et j'avais de la difficulté. Je jouais sur son revers et c'était son meilleur coup. »

En soirée, l'Américaine Serena Williams s'est raplombée après avoir connu un mauvais début de match et elle est venue à bout de la Française Stéphanie Cohen-Aloro en trois sets, 3-6, 6-4, 6-2.

Williams, cinquième tête de série, qui n'avait pas joué depuis le tournoi de Wimbledon en raison d'une blessure à la cheville gauche, n'était pas très mobile sur le court. On aurait dit pendant tout le match qu'elle ne voulait pas trop pousser de la jambe gauche.

Dans deux rencontres impliquant des joueuses

de la Serbie-et-Monténégro, Jelena Jankovic, 11^e tête de série, a été surprise par la Chinoise Na Li, qui l'a emporté 6-4, 5-7, 6-2 tandis qu'Ana Ivanovic (n^o 12), a défait l'Italienne Tathiana Garbin 6-2, 7-6 (3). Plus tôt, la Française Natalie Dechy, 10^e tête de série, a vaincu la Colombienne Fabiola Zuluaga 6-2, 6-4.

Éliminées en simple lundi, les Québécoises Marie-Eve Pelletier et Alexandra Wosniak ont connu le même sort en double, hier. Pelletier, de Repentigny, et Wosniak, de Blainville, ont perdu en deux petites manches de 6-1 face à l'Argentine Gisela Dulko et à la Russe Maria Kirilenko.

FORFAIT DE PIERCE

La Française, Mary Pierce, a pour sa part déclaré forfait, hier, en raison d'une elongation musculaire au quadriceps droit. C'est la même blessure qui l'avait obligée à se désister du tournoi de Los Angeles la semaine dernière.

Pierce, huitième tête de série, se veut la cinquième joueuse classée parmi les 20 premières au classement mondial à se retirer du tournoi torontois au cours de la dernière semaine. « Nous sommes solidaires de la décision de Mary et nous lui souhaitons un prompt rétablissement », a confié la directrice du tournoi, Stacey Allaster.

La Russe Maria Sharapova, première tête de série, s'est retirée du tournoi en raison d'une elongation d'un muscle pectoral, dimanche, tandis que l'Américaine Venus Williams, neuvième joueuse mondiale, a déclaré forfait la semaine dernière, étant incommodée par la grippe. L'Australienne Alicia Molik, n^o 13, et la Russe Elena Bovina, n^o 16, ont aussi fait l'impasse sur le tournoi à la suite de blessures la semaine dernière.

Sortie de l'ombre

Rubens Barrichello se joint à BAR-Honda

■ PARIS (AFP) — Le pilote brésilien Rubens Barrichello, dont le départ de Ferrari a été annoncé le 2 août, a signé un contrat pour piloter une BAR-Honda à partir de 2006, a annoncé hier l'écurie de Formule 1.

«BAR-Honda est ravie d'annoncer que Rubens Barrichello rejoindra l'équipe à partir de 2006 sur les bases d'un contrat de plusieurs années», selon un communiqué de l'écurie qui ne précise pas lequel de ses pilotes actuels, le Britannique Jenson Button ou le Japonais Takuma Sato, sera remplacé par le Brésilien. Avec Barrichello, BAR-Honda sera encore plus forte, «déterminée à confirmer ses ambitions de titre mondial et nous sommes certains que ce sera pour bientôt», assure le patron de l'écurie, Nick Fry.

La venue de Barrichello représente «un nouveau palier» dans le développement de son écurie, souligne-t-il. «Rubens n'est pas seulement un excellent pilote, il a également l'expérience de la construction d'une équipe victorieuse en course et en Championnat du monde et ces qualités sont extrêmement importantes pour nous qui travaillons afin d'amener BAR-Honda à un niveau supérieur», selon Fry.

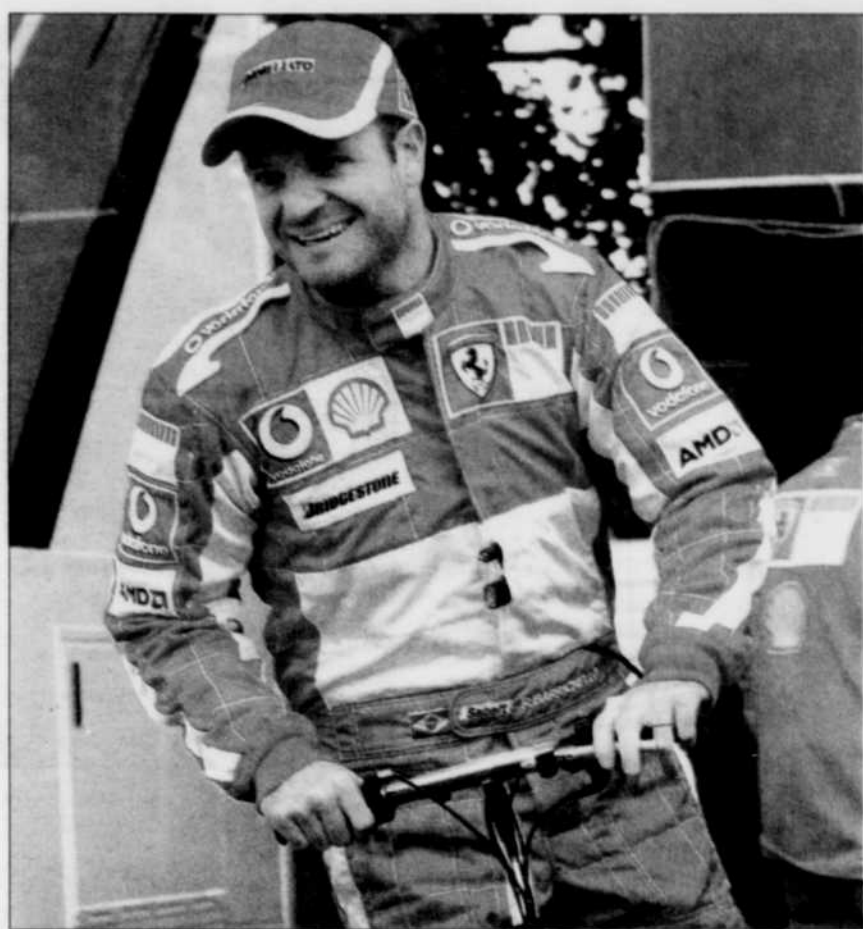
BAR-Honda a coiffé Renault sur le poteau en 2004 pour devenir le dauphin de Ferrari au Championnat du monde des constructeurs, mais l'écurie anglo-japonaise a connu des difficultés cette saison. BAR-Honda a notamment été disqualifiée du GP de San Marino, où Button avait terminé troisième, et suspendue les deux courses suivantes (Barcelone et Monaco) pour avoir aligné une voiture non conforme à Imola.

«Je suis très content de confirmer que je rejoindrai BAR-Honda à partir de 2006, déclare pour sa part Barrichello, 33 ans, cité par le communiqué de sa future écurie. Je veux remercier tout le monde chez Ferrari pour ces six années fantastiques», ajoute Barrichello qui en a assez d'être systématiquement dans l'ombre de Michael Schumacher avec lequel les relations se sont nettement tendues cette saison.

«Mon objectif reste de remporter le Championnat du monde des pilotes et, pour y parvenir, il m'a semblé que j'avais besoin d'un regain de motivation. J'ai observé un moment les progrès de BAR-Honda et j'ai été frappé par l'esprit et la détermination de cette équipe qui a tout pour remporter des courses et des Championnats du monde», souligne le pilote.

Le Brésilien a débuté en F1 en 1993 chez Jordan, puis a rejoint Stewart, avant de passer chez Ferrari en acceptant durant six saisons de jouer le rôle du lieutenant de Schumacher. «J'ai gagné de nombreuses courses avec eux (Ferrari) et je suis fier d'avoir aidé l'équipe à remporter, à ce jour, cinq titres de Champion du monde des constructeurs», poursuit-il, ajoutant qu'il ferait son travail chez Ferrari avec la même application jusqu'à la fin de la saison.

À la Scuderia depuis 2000, Barrichello a couru 91 Grands Prix pour Ferrari, en a gagné 9 et marqué 383 points, participant notamment au triomphe de l'équipe italienne en 2004 en assurant huit doublés — dont une victoire — avec Schumacher. Barrichello avait dans un premier temps formellement nié son transfert chez BAR-Honda. Ce dernier est contractuellement lié à Williams l'année prochaine, mais il a fait savoir haut et fort qu'il comptait rester chez BAR-Honda.



Rubens Barrichello souhaite remporter le Championnat du monde des pilotes.

GP DE TURQUIE

Un circuit qui s'annonce excitant

(La Presse) — La F1 arrive à Istanbul, pour le tout premier Grand Prix de Turquie de l'histoire et même sans y avoir posé les pieds, les écuries connaissent déjà le circuit stambouliote par cœur : elles ont étudié par ordinateur chaque virage imaginé par Hermann Tilke (l'architecte de tous les nouveaux circuits du calendrier) et effectué toutes les simulations imaginables en soufflerie. Le verdict : un tracé semblable à celui de Hockenheim au plan de l'appui aérodynamique, avec un mélange de virages rapides et de courbes plus lentes, une longue ligne droite, du dénivelé et (ô joie !) quelques belles opportunités de dépassements.

Jenson Button a visité le nouveau circuit plus tôt cette saison et ce qu'il a vu l'a emballé. «J'ai été très impressionné. Les sections vallonnées sont très excitantes pour les pilotes, surtout pour les dépassements et pendant les qualifications, quand on pousse à la limite pour trouver le point de corde et qu'on peut à peine voir le virage ! J'ai vraiment hâte de courir sur ce circuit, même si le Grand Prix s'annonce épuisant : c'est une des trois seules courses disputées dans le sens anti horaire et la météo va

être incroyablement torride.»

Jacques Villeneuve n'a pas eu la chance de voir de ses yeux le circuit, mais il se fie aux commentaires de son ami Jenson. «Il m'a dit que le tracé était fantastique et j'ai hâte de l'essayer. Pendant la pause, je me suis entraîné pour affronter des conditions très chaudes, alors ça ne m'inquiète pas trop.»

Plusieurs pilotes ont déjà parcouru la distance totale de ce Grand Prix sur des simulateurs. Le coéquipier de Villeneuve, Felipe Massa, a d'ailleurs annoncé qu'il a remporté cette épreuve — au volant de la Sauber C24 et contre tous les aspirants au titre — sur sa console Playstation !

Toutefois, il reste encore beaucoup de points d'interrogation, notamment sur l'évolution de la piste tout au long de la fin de semaine. Le choix des pneus sera des plus cruciaux lors de la séance d'essais de vendredi.

Le Grand Prix de Turquie se révèle un beau casse-tête pour les ingénieurs. Reste à espérer que le résultat ne donnera pas la migraine aux spectateurs et qu'on aura droit à une belle bataille pour amorcer le dernier droit de la saison.

Beltran refuse une opération pour jouer

NEW YORK (d'après AP) — Carlos Beltran a décidé, hier, de ne pas subir d'opération visant à corriger la fracture au visage qu'il a subie, en fin de semaine dernière, dans la terrifiante collision qu'il a eue avec son coéquipier des Mets de New York, Mike Cameron.

Beltran veut tenter de jouer et les Mets vont essayer de lui fabriquer un masque protecteur. «Les médecins m'ont donné le choix, a-t-il dit. Moi, je veux jouer. Je me sens bien. Il n'y a rien qui m'incommode.»

Beltran envisageait de prendre part à l'exercice au bâton hier, et si tout se passait bien, il allait revenir au jeu plus tard cette semaine.

«Nos médecins jugent que Carlos ne court aucun risque, a mentionné le directeur général des Mets, Omar Minaya. Je lui ai dit que l'organisation l'appuierait peu importe la décision qu'il prendrait. Il est très déterminé. Il veut revenir avec ses coéquipiers au plus tôt. L'opération l'aurait gardé à l'écart du jeu pendant 10 jours, voire peut-être deux semaines.»

Cameron a encaissé le plus dur de l'impact tête contre tête entre les deux joueurs. Il a subi des fractures aux joues et au nez, en plus d'une commotion cérébrale.

MOINS SOUFFRANT

Par ailleurs, Barry Bonds racontait hier dans son site Internet qu'il n'écarterait pas complètement la possibilité de revenir au jeu avant la conclusion de la saison 2005 parce que son genou malade a pris du mieux récemment.

«Les choses regardaient mal il y a deux semaines, mais le négatif a fait place au positif au cours des 10 derniers jours. J'ai gagné en force et en endurance récemment et mon genou me fait beaucoup moins souffrir. J'espère pouvoir bientôt m'élaner de nouveau dans la cage des frappeurs. Il est possible que je revienne avec les Giants en septembre... Si ce n'était pas le cas, je serai certainement de retour dans l'alignement de l'équipe en 2006», écrit le puissant voltigeur.

Plus tôt ce mois-ci, Bonds avait confié au site Internet des ligues majeures (mlb.com) qu'il ne s'attendait pas à jouer cette année en raison des trois opérations au genou droit qu'il a subies depuis le 31 janvier. Bonds a conservé une moyenne au bâton de ,362 en 2004 avec 45 circuits et 101 points produits.

Lévesque en tête

Le golfeur prend les commandes du Challenge Jean Coutu

■ SAINTE-MONIQUE (PC) — À défaut d'avoir triomphé depuis le début de la saison, Dave Lévesque, de Lévis, s'est acquis le surnom de « Monsieur régularité » sur le circuit Bud Light de l'AGP du Québec.

Le golfeur de 31 ans, qui a décidé de canaliser ses efforts au Québec en 2005 en raison de ses résultats décevants au circuit canadien, a pris les commandes du Challenge Jean Coutu, hier, en ramenant une carte de 66, six coups sous la normale, au club Green Valley.

Il devance Carl Desjardins (Brossard) par un coup et distance par deux coups Carl Fortin (Du Moulin Laflamme) et Chris Learmonth (Elm Ridge). Carlo Blanchard (Métropolitain Anjou) a joué 69, deux coups de moins qu'un groupe de sept golfeurs, dont Yvan Beauchemin (Grand-Mère), Craig Matthew (Royal Montréal) et Hocan Olsson (Mount Bruno), récent vainqueur du championnat senior canadien. Le professionnel hôte, Pete Bousquet, a joué la normale 72, un coup de mieux que le champion en titre Olivier Edmond (Gray Rocks).

À ses cinq premiers tournois du circuit Bud Light, Lévesque a terminé trois fois parmi les cinq premiers et il a déjà empoché près de 10 000 \$ en bourses. Il pourrait doubler ses gains de la saison en mettant la main sur la part du champion (10 000 \$), tirée de l'enjeu global de 50 000 \$, à l'issue du parcours final aujourd'hui.

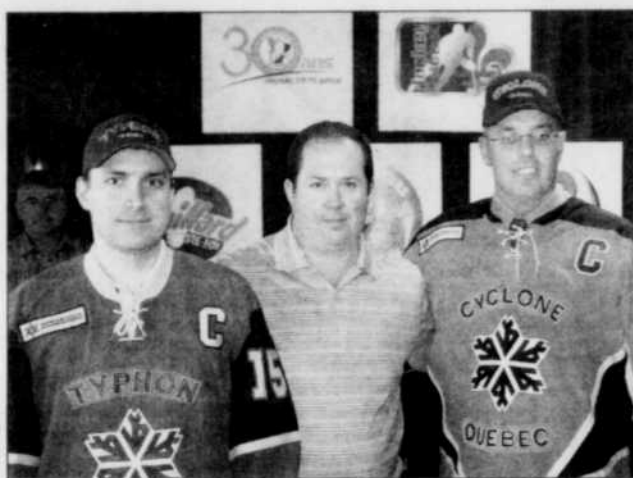
« En début de saison, je me suis en quelque sorte inspiré de la carrière de Vijay Singh, qui se maintenait continuellement parmi les meneurs avant de devenir le joueur n° 1 au monde. À long terme, je visais la régularité en éliminant les hauts pointages qui gâchaient souvent mes tournois. »

Desjardins a disputé un parcours quasi parfait. En ne rasant seulement que trois allées et un seul vert en coups prescrits, il a réussi un aigle au 6^e trou et des oiselets aux 10^e, 12^e et 18^e trous. « En toute honnêteté, j'aurais pu retrancher quatre ou cinq coups à mon pointage, a dit Desjardins. À part deux ou trois trous, j'étais continuellement à moins de 15 pieds de la coupe. »

Desjardins avait une autre bonne raison de se réjouir. « Pour la première fois en un mois, ma douleur au cou était supportable. Ça fait toute la différence au monde de pouvoir s'élaner librement », a-t-il ajouté.

Une poussée de quatre oiselets à ses cinq derniers trous a permis à Fortin de jouer la meilleure ronde de sa carrière chez les professionnels. Après des oiselets aux 7^e et 8^e trous, le golfeur de la Beauce a connu une fin de parcours du tonnerre avec des oiselets aux 14^e, 15^e, 16^e et 18^e trous. Les deux seuls faux-pas de son parcours sont survenus aux 4^e et 17^e trous.

Fortin, âgé de 30 ans, en est à sa première saison à plein temps sur le circuit Bud Light. « Une blessure au dos, qui tarde encore à guérir, m'a fait vivre une année 2004 d'enfer, a dit Fortin. Pendant toute la saison, je me suis contenté d'une partie de golf par semaine et plus souvent qu'autrement, je ne parvenais même pas à la compléter. »



Les entraîneurs-chefs David Smith, du Typhon, et Alain Déry, du Cyclone, posent en compagnie de Serge Duchesne, président de Réfrigération Quatre-Saisons, qui a permis aux deux formations de voir le jour et qui appuiera le programme midget espoir de Québec au cours des trois prochaines saisons.

Refonte des équipes de hockey midget

KEVIN JOHNSTON

KJohnston@lesoleil.com

■ Le hockey midget change de visage au Québec et surtout dans la Vieille Capitale, où d'ex-ennemis jurés ont mis de côté leurs différends pour mettre sur pied un mode de fonctionnement qui ne peut que rapporter aux jeunes joueurs impliqués.

Sous la gouverne du Blizzard du Séminaire Saint-François de la Ligue de développement midget AAA et des dirigeants locaux de Hockey Québec, les patrons des organisations de Rive-Nord, de Québec et de Beaubourg qui alignaient chacun une formation de catégorie midget espoir (15 ans) se sont entendus pour ne former que deux équipes midget espoir à compter de cet automne.

On a donc identifié les meilleurs éléments de 15 ans, qui ont été invités à prendre part à un camp d'évaluation. De 115 qu'ils étaient au départ, ils ne seront plus que 34 lorsqu'on aura fini le processus de sélection. On procédera alors à une séance de repêchage qui permettra de former les deux clubs qui porteront les noms du Cyclone et du Typhon de Québec.

D'ailleurs, on procédera de la même façon à peu près partout au Québec, alors que les gens de Hockey Québec mettent de l'avant la formule pyramidale. Au total, on comptera cet hiver 16 équipes midget AAA et 29 équipes midget espoir. À Québec, le Blizzard du Séminaire Saint-François sera la pointe de la pyramide. Et guidera le Cyclone et le Typhon grâce à un programme de collaboration bien ficelé. L'entraîneur adjoint du Blizzard, Christian Alain, agira comme conseiller technique et travaillera en compagnie des entraîneurs Alain Déry (Cyclone) et David Smith (Typhon).

Encore plus important, ces deux clubs seront des entités indépendantes des trois franchises qui leur fourniront des joueurs. Cet hiver, chaque club midget espoir disputera 42 matchs et prendra part à deux tournois majeurs ainsi qu'aux Championnats provinciaux. Un de ces tournois aura lieu à l'aréna de Sainte-Foy au début de décembre.

DRAKKAR

Ouimet impressionne

STEEVE PARADIS

Collaboration spéciale

BAIE-COMEAU — Le Drakkar compte maintenant une quarantaine de joueurs au camp d'entraînement après avoir retranché 20 patineurs au cours des derniers jours, dont six hier matin juste avant de disputer son premier match du calendrier présaison.

Tous les joueurs repêchés en juin dernier sont toujours à Baie-Comeau, dont le premier choix de la formation, le défenseur Maxime Ouimet. Ce dernier a impressionné hier contre les Saguenéens de Chicoutimi. Ouimet a fait preuve d'un aplomb rare pour un jeune de 16 ans, avec de belles passes et quelques poussées intéressantes à l'attaque.

Évidemment, comme c'est toujours le cas, le jeu a été passablement décousu pour ce premier match hors concours de la LHJMQ, particulièrement du côté des Sags, qui n'alignaient que deux vétérans comparativement à huit pour Baie-Comeau.

À la décharge des deux formations, il faut avouer que l'officiel Marc Muijlaert n'a pas aidé au spectacle avec de nombreuses pénalités appelées pour la moindre peccadille. Muijlaert a notamment imposé 15 mineures dans une première période totalement dénuée de rudesse, à part un combat sans flammèches entre Ryan Lehr et Matthew Block.

L'officiel a été particulièrement sévère en matière d'obstruction, le fléau du hockey moderne. Bien des amateurs se demandaient toutefois, avec raison, si ces bonnes intentions dureront au moins jusqu'à ce que la neige s'installe. Constamment prises en défaut pour obstruction au premier vingt, les deux équipes se sont par la suite ajustées.

Ah oui, n'oublions pas de dire que cette rencontre s'est terminée 5-3 pour les locaux. Le Drakkar a pris les devants 3-0, mais Chicoutimi a profité de ses quelques chances pour créer l'égalité. Toutefois, des filets rapides d'Olivier Donais et Benjamin Breault en fin de match ont fait pencher la balance.

Keith Sexton, François Bouchard et Francis Fillion ont été les autres marqueurs du Drakkar, qui croisera le fer avec l'Océan de Rimouski demain et vendredi au Bas-Saint-Laurent. Matt Fleming, Pierre-Luc Huot et Jason Tracey ont répliqué pour les Saguenéens.

EN BREF

Les Alouettes s'écrasent

■ En avance 7-5 avec trois retraits à faire, les Alouettes de Charlesbourg ont été incapables de protéger leur butin et se sont finalement inclinées 11-7, hier soir, face au Paramédic Voyageur à Saguenay. Après avoir vu ses coéquipiers rater un double-jeu qui aurait mis fin au match, et donné la victoire aux siens, le lanceur Charles Ménard a accordé un grand chelem à Jonathan Martel. Martin Huot a dirigé l'offensive des Alouettes avec quatre points produits, dont trois sur un circuit. Le Voyageur a ainsi évité l'élimination et s'accroche à une possibilité mathématique d'accéder aux séries. *Olivier Bossé*

Le Dynamo en 1^{re} division

■ Grâce à un match nul de 2-2 disputé hier soir au LaSalle-Lakeshore United, le Dynamo Sélect de Québec s'est assuré au minimum du deuxième rang au classement de la deuxième division masculine de la Ligue de soccer élite du Québec, et par le fait même d'une place en première division l'an prochain. Les deux buts de Québec ont été marqués par Michel Mana Nga, chaque fois sur *penalty*. *Olivier Bossé*

EN BREF

Du bronze pour Isabelle Bond et Myriam Desmarquis

■ Myriam Desmarquis, de Québec, et Isabelle Bond, de Sept-Îles, sont revenues du Championnat du monde de taekwon-do ITF avec une médaille de bronze au cou. À Dortmund, en Allemagne, les deux athlètes de l'Université Laval ont uni leurs efforts à ceux de Marie-Claude Messier (Laval), de Joana Ribeiro (Montréal) et de Stéphanie Bastien (Trois-Rivières) pour mériter la troisième position dans l'épreuve féminine de forme par équipe chez les 18-35 ans. Le quintette canadien a été devancé par les Polonaises et les Allemandes. *Olivier Bossé*

Tournoi de football au filet

■ Le sixième tournoi annuel de footbag au filet de Québec se déroule cette fin de semaine, samedi au centre de l'anneau des plaines d'Abraham et dimanche à place D'Youville. Chaque jour, l'action se déroulera de 10 h à 17 h 30. Le footbag au filet constitue un amalgame entre le hacky traditionnel et le volleyball. Plus de détails à FootBagNet.com. *Olivier Bossé*

Entraîneurs recherchés

■ L'école secondaire de Rochebelle, située à Sainte-Foy, est à la recherche d'entraîneurs pour ses programmes de football et de natation en vue de la saison automnale. La fréquence des entraînements, qui se déroulent de 16 h 30 à 18 h 15, varient de trois à quatre fois par semaine. Plus d'information: 652-2167, poste 106. *Olivier Bossé*

Thériault à Saint-Georges

■ Le CRS Express de Saint-Georges a ajouté du muscle à son alignement, hier, alors qu'il a mis la main sur Joël Thériault, un des hommes forts les plus redoutés de la Ligue nord-américaine de hockey. En retour du robuste défenseur, l'ex-Garaga envoie Mike Bajurny et Dominic Fafard aux Dragons de Verdun, en plus de considérations futures. Depuis 2000, Thériault a écopé 1876 minutes de punitions en 184 rencontres dans le circuit Gaudette. Par ailleurs, l'Express s'est entendu avec l'arrière Aaron Boh, acquis récemment du Radio X de Québec. *Olivier Bossé*

Godin gagne à Rivière-du-Loup

■ Louis-Charles Godin, de Lévis, a été le meilleur du cinquième et dernier field day amateur de l'AGQ section Québec, lundi, à Rivière-du-Loup. Avec une carte de 68, le jeune golfeur a devancé les Marcel Bouchard (70, Royal Québec), Louis Pelletier (70, Lorette) et Claude Frenette (71, Des Pins) dans la classe AAA. Paul-Guy Julien (71, Donnacona), dans la AA, et Alain Saint-Gelais (77, Stoneham), dans la A, sont les autres vainqueurs. La grande finale régionale aura lieu le 15 septembre, au club Adstock. *Olivier Bossé*

Victoire de Pierre Coulombe

■ Le championnat du club de golf de Saint-Pacôme a permis de déterminer les meilleurs joueurs et joueuses de l'endroit. Ainsi, Pierre Coulombe (70-69-139) et Marie-Thérèse Bernier (82-79-161) sont les grands champions. Par ailleurs, chez les hommes, Réjean Joseph (classe A), Jean-Yves Simard (BB) et Réginald Lépine (B) ont dominé le tournoi dans leur catégorie respective. Du côté des dames, Yvonne Bérubé (BB), Raymonde Dubé (B) et Hélène Lévesque (C) se sont distinguées. Finalement, les jeunes Julien Brochu, Cassandra Thibault et Martin Lavoie Coulombe ont pris les trois premières places du classement chez les juniors. *Jean-Nicolas Patoiné*

www.844-4444.com

844-4444

1 866 686-3311

petitesannonces@lesoleil.com

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

Rive-Sud et Côte de Beaupré 686-3311
Sans frais 1 866 686-3311 • du lundi au vendredi de 8h à 17h30
Sur place Du lundi au jeudi 8h30 à 17h • Vendredi 8h30 à 16h30
Télécopieur 686-3322

410, boulevard Charest Est, case postale 1547, succ. Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6

IMMOBILIER 098-388

IMMOBILIER À VENDRE/À LOUER

Visites libres 098

À vendre maisons seules

Ancienne-Lorette 100
 Beauport 101
 Cap-Rouge/St-Augustin 102
 Centre-ville 103
 Charlebourg 104
 Concomains à vendre 105
 Côte-de-Beaupré/le d'Orléans 106
 Dubouche/Les Saules 107
 Lebourgneuf/Le Messin 108
 Loretteville/Neuchâtel 109
 Loretteville/Neuchâtel 110
 Montcalm 111
 Rive-Sud 112
 St-Émile/Lac-St-Charles 113
 Stoneham/Lac Beauport 114
 Saint-Jean-Baptiste 115
 Saint-Sauveur 116
 Sainte-Foy 117
 Silery 118
 Val-Bélair 119
 Vanier 120
 Vieux-Port/Champlain 121
 Vieux-Québec/Haute-Ville 122
 Banlieue et autres secteurs 123
 RECHERCHE/ÉCHANGE MAISONS 136
 Reprise de finance maisons 140

À louer chambres

Ancienne-Lorette 300
 Beauport 301
 Cap-Rouge/St-Augustin 302
 Centre-ville 303
 Charlebourg 304
 Côte-de-Beaupré/le d'Orléans 305
 Dubouche/Les Saules 306
 Lebourgneuf/Le Messin 307
 Loretteville/Neuchâtel 308
 Loretteville/Neuchâtel 309
 Montcalm 310
 Rive-Sud 311
 St-Émile/Lac-St-Charles 312
 Stoneham/Lac Beauport 313
 Saint-Jean-Baptiste 314
 Saint-Sauveur 315
 Sainte-Foy 316
 Silery 317
 Val-Bélair 318
 Vanier 319
 Vieux-Port/Champlain 320
 Vieux-Québec/Haute-Ville 321
 Banlieue et autres secteurs 322
 Résidences personnes retraitées 323
 Chambres et pensions 324
 RECHERCHE 336
 RECHERCHE

Amélioration et entretien des propriétés

Aménagement terrain 370
 Chauffage/climatisation/ventilation 371
 Décoration intérieure 372
 Déménagement 373
 Entrepreneurs 374
 Entretien/ réparation 375
 Extériorisation 376
 Matériaux 377
 Stores-fermetures 378
 Systèmes d'alarme 379
 Traitement d'eau 380

BAZAR et SERVICES 390-627

Marchandises diverses

Accessoires de parfums 395
 Alimentation/aliments naturels 397
 Ameublement/appareils ménagers 399
 Animaux 400
 Antiquités 401
 Appareils orthopédiques 402
 Artisanat 403
 Bois de chauffage 404
 Cabanons 410
 Cellulaires 411
 Coin du bébé 412
 Equip. de bureau, commerce et restaurant 420
 Foyers/poêles à bois 422
 Génériques 423
 Machines à coudre 425
 Marchandises diverses 427
 Marchandises en gros 428
 Marché aux puces 430
 Vente de garage 432
 Noël 436
 Ordinateurs/Internet 440
 Électronique 441
 Outillage/Machinerie 442
 Placides et accessoires 443
 Photographie 444
 Souffleuses-tondeuses 445
 Système de son/télévision 449
 Tableaux-encadrements 450
 Tapis-carreaux 452
 Vêtements 457
 Voitures 458
 RECHERCHE/ÉCHANGE MARCHANDISES 459

Loisirs

Articles de conditionnement physique 461
 Bicyclettes 462
 Camping 463
 Chasse/pêche 464
 Jeux/toys 465
 Livres/albums/montages 466

IMMOBILIER 098-388

IMMOBILIER À VENDRE/À LOUER

Visites libres 098

À vendre maisons seules

Ancienne-Lorette 100
 Beauport 101
 Cap-Rouge/St-Augustin 102
 Centre-ville 103
 Charlebourg 104
 Concomains à vendre 105
 Côte-de-Beaupré/le d'Orléans 106
 Dubouche/Les Saules 107
 Lebourgneuf/Le Messin 108
 Loretteville/Neuchâtel 109
 Loretteville/Neuchâtel 110
 Montcalm 111
 Rive-Sud 112
 St-Émile/Lac-St-Charles 113
 Stoneham/Lac Beauport 114
 Saint-Jean-Baptiste 115
 Saint-Sauveur 116
 Sainte-Foy 117
 Silery 118
 Val-Bélair 119
 Vanier 120
 Vieux-Port/Champlain 121
 Vieux-Québec/Haute-Ville 122
 Banlieue et autres secteurs 123
 RECHERCHE/ÉCHANGE MAISONS 136
 Reprise de finance maisons 140

À louer chambres

Ancienne-Lorette 300
 Beauport 301
 Cap-Rouge/St-Augustin 302
 Centre-ville 303
 Charlebourg 304
 Côte-de-Beaupré/le d'Orléans 305
 Dubouche/Les Saules 306
 Lebourgneuf/Le Messin 307
 Loretteville/Neuchâtel 308
 Loretteville/Neuchâtel 309
 Montcalm 310
 Rive-Sud 311
 St-Émile/Lac-St-Charles 312
 Stoneham/Lac Beauport 313
 Saint-Jean-Baptiste 314
 Saint-Sauveur 315
 Sainte-Foy 316
 Silery 317
 Val-Bélair 318
 Vanier 319
 Vieux-Port/Champlain 320
 Vieux-Québec/Haute-Ville 321
 Banlieue et autres secteurs 322
 Résidences personnes retraitées 323
 Chambres et pensions 324
 RECHERCHE 336
 RECHERCHE

Amélioration et entretien des propriétés

Aménagement terrain 370
 Chauffage/climatisation/ventilation 371
 Décoration intérieure 372
 Déménagement 373
 Entrepreneurs 374
 Entretien/ réparation 375
 Extériorisation 376
 Matériaux 377
 Stores-fermetures 378
 Systèmes d'alarme 379
 Traitement d'eau 380

BAZAR et SERVICES 390-627

Marchandises diverses

Accessoires de parfums 395
 Alimentation/aliments naturels 397
 Ameublement/appareils ménagers 399
 Animaux 400
 Antiquités 401
 Appareils orthopédiques 402
 Artisanat 403
 Bois de chauffage 404
 Cabanons 410
 Cellulaires 411
 Coin du bébé 412
 Equip. de bureau, commerce et restaurant 420
 Foyers/poêles à bois 422
 Génériques 423
 Machines à coudre 425
 Marchandises diverses 427
 Marchandises en gros 428
 Marché aux puces 430
 Vente de garage 432
 Noël 436
 Ordinateurs/Internet 440
 Électronique 441
 Outillage/Machinerie 442
 Placides et accessoires 443
 Photographie 444
 Souffleuses-tondeuses 445
 Système de son/télévision 449
 Tableaux-encadrements 450
 Tapis-carreaux 452
 Vêtements 457
 Voitures 458
 RECHERCHE/ÉCHANGE MARCHANDISES 459

Loisirs

Articles de conditionnement physique 461
 Bicyclettes 462
 Camping 463
 Chasse/pêche 464
 Jeux/toys 465
 Livres/albums/montages 466

IMMOBILIER 098-388

IMMOBILIER À VENDRE/À LOUER

Visites libres 098

À vendre maisons seules

Ancienne-Lorette 100
 Beauport 101
 Cap-Rouge/St-Augustin 102
 Centre-ville 103
 Charlebourg 104
 Concomains à vendre 105
 Côte-de-Beaupré/le d'Orléans 106
 Dubouche/Les Saules 107
 Lebourgneuf/Le Messin 108
 Loretteville/Neuchâtel 109
 Loretteville/Neuchâtel 110
 Montcalm 111
 Rive-Sud 112
 St-Émile/Lac-St-Charles 113
 Stoneham/Lac Beauport 114
 Saint-Jean-Baptiste 115
 Saint-Sauveur 116
 Sainte-Foy 117
 Silery 118
 Val-Bélair 119
 Vanier 120
 Vieux-Port/Champlain 121
 Vieux-Québec/Haute-Ville 122
 Banlieue et autres secteurs 123
 RECHERCHE/ÉCHANGE MAISONS 136
 Reprise de finance maisons 140

À louer chambres

Ancienne-Lorette 300
 Beauport 301
 Cap-Rouge/St-Augustin 302
 Centre-ville 303
 Charlebourg 304
 Côte-de-Beaupré/le d'Orléans 305
 Dubouche/Les Saules 306
 Lebourgneuf/Le Messin 307
 Loretteville/Neuchâtel 308
 Loretteville/Neuchâtel 309
 Montcalm 310
 Rive-Sud 311
 St-Émile/Lac-St-Charles 312
 Stoneham/Lac Beauport 313
 Saint-Jean-Baptiste 314
 Saint-Sauveur 315
 Sainte-Foy 316
 Silery 317
 Val-Bélair 318
 Vanier 319
 Vieux-Port/Champlain 320
 Vieux-Québec/Haute-Ville 321
 Banlieue et autres secteurs 322
 Résidences personnes retraitées 323
 Chambres et pensions 324
 RECHERCHE 336
 RECHERCHE

Amélioration et entretien des propriétés

Aménagement terrain 370
 Chauffage/climatisation/ventilation 371
 Décoration intérieure 372
 Déménagement 373
 Entrepreneurs 374
 Entretien/ réparation 375
 Extériorisation 376
 Matériaux 377
 Stores-fermetures 378
 Systèmes d'alarme 379
 Traitement d'eau 380

BAZAR et SERVICES 390-627

Marchandises diverses

Accessoires de parfums 395
 Alimentation/aliments naturels 397
 Ameublement/appareils ménagers 399
 Animaux 400
 Antiquités 401
 Appareils orthopédiques 402
 Artisanat 403
 Bois de chauffage 404
 Cabanons 410
 Cellulaires 411
 Coin du bébé 412
 Equip. de bureau, commerce et restaurant 420
 Foyers/poêles à bois 422
 Génériques 423
 Machines à coudre 425
 Marchandises diverses 427
 Marchandises en gros 428
 Marché aux puces 430
 Vente de garage 432
 Noël 436
 Ordinateurs/Internet 440
 Électronique 441
 Outillage/Machinerie 442
 Placides et accessoires 443
 Photographie 444
 Souffleuses-tondeuses 445
 Système de son/télévision 449
 Tableaux-encadrements 450
 Tapis-carreaux 452
 Vêtements 457
 Voitures 458
 RECHERCHE/ÉCHANGE MARCHANDISES 459

Loisirs

Articles de conditionnement physique 461
 Bicyclettes 462
 Camping 463
 Chasse/pêche 464
 Jeux/toys 465
 Livres/albums/montages 466

098-388
IMMOBILIER

100
Ancienne-Lorette

BEAU COTTAGE, 1808 DU FLEURET
 5 ans, foyer, 5 chambres, luxueuse salle
 bains, piscine creusée, cour à l'ouest.
À DÉCOUVRIR.
 Cyrille DuLac, Sutton Pro courtier
 immobilier 638-0900.

101
Beauport

BUNGALOW 4 ans-comme neuf-à
patiers-garage-très prop.
 O. DuLac courtier immobilier 624-4444

102
Cap-Rouge
Saint-Augustin

MAISON À REVENIR, secteur paisible, près
 services, financement facile, aucun
 comptant, moins cher qu'un loyer, 159
 500\$, égal à 550\$ par mois, inclus capital,
 intérêt, taxe et assurance, 952-0220

103
Centre-Ville

CONDOS neufs, 4%, planchers
 bois, garage, stationnement,
 quartier St-Roch, 650-6425.

104
Charlebourg

AGENTS S'ABSTENIR! JOLIE MAISON
39.5x27.11, 4 chambres, 2 salles
bains, sous-sol complètement amé-
né, planchers lattes bois +
armoires, céramique, parquetterie,
salle d'eau, atelier, garde-robe
cédre, fenêtres aluminium, terrain
paysager 60x119, solarium, 5 stations
nement, remise, patio, 3 pièces
écoles et services, pistes cyclables,
164 900\$ nég. 623-5521.

VEHICULES 948-888

Services à l'auto
 Le Supermarché de l'auto usagé
 Voltures 1999\$ et moins 949
 Voltures 2000\$ à 5999\$ 950
 Voltures 7000\$ à 11999\$ 951
 Voltures 12000\$ à 16999\$ 952
 Voltures 17000\$ et plus 953
 Voltures sport et sportives 954
 Voltures services connexes 955
 Camionnettes/vanettes 960
 96 - 999\$ 960
 Camionnettes/vanettes 961
 7000\$ à 11999\$ 961
 12000\$ à 16999\$ 962
 Camionnettes/vanettes 962
 17000\$ et + 963
 Camions à vendre 965

MAISON DE VILLE
 Cottage brique et pierre, 2 chambres
 à l'étage, planchers de bois franc,
 stationnement asphalté. Reste 2
 unités. Rue des Diamants.
FAITES VITE!!!
JEAN-MICHEL DEGUARA
682-7000
www.deguara.com
 REMAX 1er Choix courtier immobilier

À VENDRE
105
Condominiums

À AIMER à St-Romuald, Neufs, 2-3-4
 chambres, Guy 563-8994, 839-4185

À QUI LA CHANCE ? MONTCALM

• **NOUVEAU** vue sur les montagnes et la ville, 2 chambres, garage et ascenseur, fait voir.
 • **SUPERBE** 2 chambres, rénové, planchers de lattes, armoires en thermo-plastique, grand balcon, **ASSURANCE INCENDIE UN BIEN!**
GHISLAINE TROTTIER
682-7000, 626-6107
 RE/MAX 1er Choix courtier immobilier
www.ghislainetrottier.com

A L'ILOT ST-PATRICK

Totalement rénové, orienté sud, unité
 coin, bois franc, 926 pi.ca., parking intérieur, 185 000 \$, 872-0199, 849-8970

À 875 CALIXA-LAVALLÉE

NOUVEAU PROJET, 5 % indivise, entièrement rénové, bois franc, parking, 136 000\$, 851-9139 / 570-4573

À bouli. de l'Entente, St-Sacrement, condo 1239 pi ca., 2e étage, ensoleillé, coin sud-ouest, balcon 40', voisin parc St-Sacrement et cégep Garneau, 681-9835 du proprio.

À Av. Murray, superbe 2 chambres, 12 ans, stationnement int., dernier étage, vue Laurantides, 219 000\$
Johanne Chamberland 634-5277
 Courtier C.M.R. inc. courtier immobilier

À VENDRE, condo au Campanille à pied tous services, 4½, bois franc, disponible juil. 2006, agent s'abstient, 653-7592, 999-9369

À STE-FOY - superbe élit planchers de bois, foyer, dernier étage (2e), 114 900\$
Johanne Chamberland 634-5277
 Courtier C.M.R. inc. courtier immobilier

À STE-FOY, LE VERREBOURG Grand 4½ luxueux, transversal, verrière, balcon, 2 salles bains, bois franc, 2 parkings, gym, piscine, message 652-0608

À STE-FOY, près Place Laurier, très grand 3½ luxueux, côté sud, stationnement int., libre. 650-6535

• 3455 ALBERT-CHÉTIEN, Beauport 4 1/2 pièces, 2e étage, unité de bout, piscine, ascenseur.
 • FRANÇOIS DE LAVAL, 5 1/2 pièces, 4e étage, unité de coin, ascenseur, piscine, stationnement int., Jean-Guy Cloutier, Royal LePage Inter-Québec courtier immobilier agréé 653-0488.

BASSE VILLE / HAUTE-VILLE
www.gaetane-turgeon.com
MONTCALM

• **Nouveau**, très jolie co-propriété, 2 chambres, 2 balcons, porte patio, rue tranquille, impeccable.
ST-SACREMENT

• **Cité Bellevue**, magnifique condo, unité de coin, 1 637 pi.ca., 2 chambres, plancher bois, garage intérieur, balcon sud-est, centre sport!

LIMOULOU
 • **Nouveau**, beau duplex, 3 chambres, grand terrasse, plein sud, près parc.
 • **3 Chambres**, porte française, 2 balcons, cour commun, prix révisé, **beau achat, libre.**
 • **Charmant loft**, restauré, cuisine sympathique, terrasse, planchers chêne, foyer, bain sur patios, exclusif.

ST-JEAN-BAPTISTE
 • **Nouveau**, 1 chambre, tout restauré, porte française, plancher bois, cuisine et salle de bains superbes.

ST-ROCH
 • **ATELIER d'artiste et résidence** 3 unités de disponibles, 2 sur 2 niveaux et un sur 3 niveaux avec terrasse sur le toit exclusive, mun de briques et stationnement, 2 sur 3, de 97 500 \$ à 147 000 \$, en plein cœur de factives. **Secteur branché.**
GAËTANE TURGEON
522-4600 / 687-3211
 Re/MAX 1er Choix inc. courtier immobilier

INDIVISE près Cartier, 2 chambres, 124 900\$, 956-5812, 995 D'AGENT!

JARDINS MÉRICI superbe studio, tout rénové, niveau jardin, vue fleuve, piscine, parking int., frais condos 130 \$/mois, chauffé, éclairé, 139 000 \$ meublé.
682-6830. Plus bas prix à Mérici!
LÉVIS Se étage, magnifique condo, 2 chambres, vue Ile d'Orléans et fleuve.
TRANS-ACTION DES 2 RIVES, courtier
Alfred Bédard 808-3394

MONTMAGNY, VISITE LIBRE
 Bungalow très chaleureux, au goût du jour, 4 chambres, 2 salles bains, salle familiale, près du quai, beau secteur. Visite dimanche 14h, 211 Jean-Guy (995-9393)

ST-LAMBERT-DE-LAUZON
 jumelé neuf à vendre, 889-0709

LUXUEUX 3 1/2, air climatisé, piscine, parking intérieur, semi-meublé, 681-0306 soir ou 681-4641 jour

MÉRICI, 3½, 980 pi.ca., 2 terrasses, 199 000\$, duproprio.com #24886, 563-6930

MONTCALM

Copropriétés Individus 830.830, 834 de Lévis, 5 unités, 2 chaufd'ha, toutes rénovées

NOUVEAUTÉS du JOUR plus

844.4444 • 1.866.686.3311 • Téléc.: 418.686.3322

IMMOBILIER À VENDRE

2 LOTS à bois, 100 et 40 arpents, Notre-Dame-de-Montauban, 418-277-2564

MAISON mobile, 14x66, 2 chambres, sans passage (village), 655-1915

ST-MARCEL de L'Islet, 12 000 entailes, privé, bon quota, 514-863-5486

IMMOBILIER À LOUER

À L'ANNÉE, bord du Lac Sept-Îles, St-Raymond, site exceptionnel, maison 8 pièces, grand terrain, qui privé, impeccable, libre septembre, 35 minutes de Québec, cell. 564-2056, soir 653-5636

À STE-FOY, 9 pièces, briques, bois franc, 5 chambres, 2 salles de bains, terrasse, piscine, possible, près de tout, 1100\$, non chauffé, non éclairé, 650-3457 • 6953.

A 3070 Lechasseur, Ste-Foy, oct. 5H, chauffé, eau chaude, 7005 623-0144 / 803-0733

A 529-4442, Plaines, meublés, 2+1 à St-Non fumeur, court/moyen/long terme.

AU 14 Rue St-Denis, haut de gamme, 1200\$, très grand 3H sur 2 niveaux, face aux Plaines, entièrement rénové.

Jackes Gagnay 648-1278 poste 223

BEAU 4 1/2 libre, A/C, semi-chauffé, bois franc/céramique, 5505 667-9779

BUREAUX et garage à louer, libre immédiatement, situé 3 km des ponts sur Boul. Rive-Sud 839-9249

CENTRE-VILLE
LOFT RUE ARAGO, rénové au complet, lav. séch., meublé, non chauffé, non éclairé, grand patio, 5255. 522-0765

CONDO À LOUER - Stoneham, 2 étages, 2 chambres, meublé, tout équipé, vue panoramique, sept, oct/nov, 650\$/mois, tout inclus. 819-474-8288

EXCEPTIONNELS chalets, roulotte, bord de la mer, St-Siméon, Gaspésie, 418-534-4711

À louer LO, chalet, foyer, bord fleuve, 829-3672 membres Jycos.fr/fochaleat

AU QUAI de Rivière-Du-Loup, chalet tout équipé, entouré par le fleuve, idéal pour couple, 418-862-3972

AUTOMNE St-Antoine de Tilly, bord du fleuve, vue imprenable, tranquillité, couleurs, foyers, 831-0738 / 930-1888

BORD DE MER, Gaspésie, près Jardin de Métes, foyers, plage, golf, (450) 727-8110

CONDO À LOUER - Stoneham, 2 étages, 2 chambres, meublé, tout équipé, vue panoramique, sept, oct/nov, 650\$/mois, tout inclus. 819-474-8288

EXCEPTIONNELS chalets, roulotte, bord de la mer, St-Siméon, Gaspésie, 418-534-4711

LAC MEMPHRÉMAGOG
Condo 2 chambres, meublé, près piste cyclable, plage, location sem. ou mois, information: 888-343-8085

LAC SERGENT, chalet bord de l'eau, foyer, 2 chambres, 1er sept, 826-3299

LAC MÉGANTIC, quat. plage, tranquille, à partir de 500\$/sem., 418-226-6495

LAC ETCHÉMIN, plage privée, pédalos, B.I.Q. bois etc., sem. 625-3268, 625-9370

LAC-BEAUPORT, 2 à 16 pers. jour/sem. équitation, pêche, VTT, certificat cadeau tourismelacbeauport.com, 663-8296

ST-LAURENT LO, chalet, piscine, 350\$/sem., août, sept, 828-2254/563-5902 418-843-9054, cell.(418) 576-4976

ABSOLUMENT À VOIR
3H, 22, NOUVEAUX TERRAINS boisés, avec services, à Lac-Beauport 12 000 pi.ca. et +, à partir de 50 000 \$ 875-0499, 569-9076

ST-MARCEL de L'Islet, 12 000 entailes, privé, bon quota, 514-863-5486

IMMOBILIER À VENDRE

4H (reprise bail) Campanile, 2 mois gratuits octobre, neuf, béton, sécuritaire, tranquille, luxueux, piscine, spa, garage intérieur, 9655. 652-8946

3H PRÈS université, demi-sous-sol chauffé, électricité inclus, semi-meublé, très propre, 4005, 662-9755

5H, 01 SEPT., 6355 chauffé, eau chaude, 466 Rue ouest, 570-6178.

MONTCALM
MONCTON 1, grand 5H, 2 salles bains, verrière, vue Plaines, stationnement int., ascenseur, non-fumeur, libre septembre, 1400\$/mois. Après 17h: 657-2823

MONTCALM
À SOUS-LOUER, grande, 1er étage, près Merici, 865 Louis Fichette, du 15 août au 30 déc. 05. 1H mois gratuit, Carole 418-692-3230 ou André 418-345-2350

MONTCALM
COUQUET 3H, plancher bois, entrée lav. séch., tranquille, chauffé, 4505, 686-1036

NEUFCHÂTEL
GRAND 4H, tout compris, piscine ext., 1 mois gratuit, 6505, 872-3495

5 1/2 PLANCHERS bois 6755 chauffé références: 666-1859 822-2311

Quartier St-Jean-Baptiste: 5H, IMMEUBLE neuf, bois franc, rénové, 7505 ou 8905, 681-2590 ou 572-7910.

SECTEUR VIEUX-QUÉBEC
Loft au-dessus de 1000 pi.ca., sur 3 étages, restauré, libre 1er sept., 1200\$, chauffé, éclairé.

11 Desjardins, 692-3056 M. Dionne

3H béton, buanderie, libre immédiatement, 628-0362

ST-JOSEPH E près Langlois, 3H, 2e. chauffé, semi-meublé, 5255, 659-1289

STE-FOY: À VOIR! 3H, vue magnifique ponts/fleuve, bois franc, très propre, buanderie, oct ou nov, 5755, 998-3107.

STE-FOY: PRÈS bus, 300\$, propre, tranquille, 657-1218.

TRANSFERT bail, sept ou oct grand 3 1/2 plancher bois, lav. séch., chauffé, locker, 1/2 sous-sol, stationnement, petit édifice, près ponts. Faites TRÈS VITE. cell. 450-542-0436, benoit@icpmail.com

BAZAR, SERVICES & AUTRES

COURS piano débutants ou avancés, enfants ou adultes, Charles 529-3195

ÉPAGNEUL springer anglais, chocolat et blanc, 3 mois, tatoué, vermifugé 524-0862 ou 254-9540

LIT mezzanine Ikea, 39", matelas inclus, 150 \$, 624-9594

MASSAGE californien, bonne relaxation. André: 837-7569 / 670-4888

TENTE-roulotte Viking 2000, 6 places, très propre, tout équipée, 623-057813

EMPLOI

COMMIS caissière pour sandwicherie, Temps plein ou partiel. Expérience requise, 585 Charest Est ou faxer c.v. au 522-4049

HOTEL DAYS INN QUÉBEC AVE. DES HÔTELS 55 ANS ET PLUS

Service petit déjeuner: 5h30 à 11h30 / 12, temps plein / partiel ou occasionnel. Sourire, avenance, entregent, ponctualité.

Anglais et expérience serveur/serveuse sont des atouts importants. Servir, desservir clientèle, monter/démonter buffet, pas de factures/pas de commande, pas de cuisson, ménage minutieux, service pause-reunion et autres tâches légères.

Excellentes conditions de pourboires et cédule d'après vos exigences et nos disponibilités.

Curriculum: fax 418-653-2666, 3145 ave Des Hôtels Ste-Foy QC, G1W 3Z7 courriel: days@glotrotter.net

MENUISIER d'atelier, 40 hrs, temps plein, salaire à discuter, jour: 666-7333

MONTCALM, le 29 août, 1 place de jour, bébé à 5 ans + halte, 7 jours, 16h à 9h a.m.: 522-3827.

AVONS 6 îles, 5 min. des ponts, terrain Chertsey, St-Augustin, lac St-François, etc./financement/654-0971

BOISE St-Félix, vue Allied-Desrochers, terrain sans voisin arrière, 9000 pi.ca. 85 000\$, 646-5455.

BORD DU fleuve, 30 min des ponts, magnifique boisée, Lotbinières, 172 000 pi.ca. 650-2239.

CHARLESBOURG
terrains prêts à construire tous les services inclus, 628-7204

LAC CASTOR, 50 000 pi.ca., électricité, chemin d'hiver, 584 pi., 819-536-9930

LÉVIS TERRAINS pour unifamiliales avec tous les services. 837-0069

ST-SIMON-SUR-MER, 7 terrains boisés, vue et/ou accès à la mer, de 43 055 p.c. chacun, desservis par Hydro-Québec et Bell, bornés par falaise à l'arrière. Prix de 10 000 \$ à 20 000 \$. Pour info, Carole Ricard (450) 979-2959 ou ricard.ca@videotron.ca

A QUÉBEC, au Plateau Lebourgneuf, développement de prestige, terrains à partir de 60 000 \$ + t.x. 573-4040

A 832-6123
ST-NICOLAS, vue sur rivière Chaudière www.dupontpro.com/22705

A CHARLESBOURG, TERRAINS BOISÉS AVEC SERVICES, rue Prince-Albert et Souveraine, 839-0100.

A CHARLESBOURG, AUTOROUTE 73, SORTIE GEORGES-MUIR, grands terrains boisés, 839-0100

A ST-EMILE, boisés, prêts à bâtir. Terre à Lac St-Charles, 800 000 p.c. Tél. 527-1179.

A ST-ROMUALD vue partielle sur le fleuve, Guy 563-8994, 839-3333

A ST-FERREOL, terrains près rivières, 10 000' et plus. 661-6152

À VENDRE St-Jean LO, vue sur fleuve, coté bateaux, + 50 000p.c. 829-3672

VÉHICULES TOUS GENRES

À VENDRE, CAMPEUR 1985, très propre, 13005 nég., 418-439-5606

BMW 330 CI 2001, convertible, tout équipé, impex-autos.com, 688-1244

CAMARO 1996, 3AL, automatique, rouge, 107 700km, T.top, A1, 68505, 628-8935

FORD Focus ZX5 2004, bleue, 20 000km, impeccable, Groupe électrique, équipée: Garantie 5 ans. À voir 15 900\$ nég., Stéphane 572-1738.

GEO MÉTRO 92, 4 portes, 97 000 km, très bien entretenu, très fiable et économique, 13005, 663-1505, 524-7769

GRAND Cherokee 1996, tout équipé, noir, sièges cuir, aubaine, 54005, 666-7938

HONDA ACCORD 95, automatique, a/c, très bon état, impeccable, 843-8282

MAZDA Protégé SE 1997, automatique, 66 000km, 5200 \$, 622-7784.

MERCURY SABLE 97 LS, tout équipé, a/c, démarreur, 54005, 559-2299

NISSAN Quest 1993, mécanique A-1, 14005 négociable, 572-7214

PONTIAC GRANDAM 1998
Bonne condition, 19505, 832-7297

PONTIAC GRAND PRIX SE 95, V6, 110 000km, a/c, équipé, bon état, 877-2987

SUBARU Legacy familiale, AWD, 1999, 141 000 km, 80005 nég., 527-1976

TOUR À FREINS AMMCO, pour tambours/drums, 24", 833-6017

GOLF 1994 GL, manuelle, mag. parfait état, 23005. Soir: 877-1119

VOLVO V-40 2004, tout équipé, toit ouvrant, cuir, bas km, à vendre ou transfert, location rest 35 000km jusqu'à échéance sept 06. Idéal pour représentation. 418-570-7111

VOLVO S-70 1998, gris, automatique, intérieur cuir noir, toit ouvrant, tout électrique, excellente condition, 158 000 km. Prix: 82005, 872-7828.

WINSTAR LX 2000, gris, 107 000km, très bonne condition, 69955, 847-1693

A 653-7458

DUPONT
SOCIÉTÉ IMMOBILIERE

500 à 20 000 P.C. ET PLUS AMÉNAGÉS SELON VOS BESOINS

À LA TÊTE DES PONTS
Centre d'affaires Taiga, 834-2222

À PARTIR de 400 P.C. et plus, 3505 et plus, surtaxe incluse, Ste-Foy, Québec, Imm. Roussin 651-9443

À 687-3020, Bureaux, laboratoires QUÉBEC, STE-FOY

AU CENTRE STE-FOY, 1001 Rte de l'Église, 500 pi.ca. et +, 5005 et +, services compris, 692-5244

BUREAUX et garage à louer, libre immédiatement, situé 3 km des ponts sur Boul. Rive-Sud 839-9249

Centre de la technologie 1995 Jean-Talon Sud 1000 à 5000 pi.ca. 688-4169 poste 201

ESPACE BUREAU 2000 p.c., près du centre ville: 9.99\$/p.c. tout inclus: a/c, chauffage et électricité, stationnement, entrée privée, rénové, salles de bains. 877-5252

HALTE DUBERGER
quartier neuf, pleine expansion, espace commercial jusqu'à 10 000 p.c. 683-8102

IMMEUBLE DE PRESTIGE
À louer, 3600 pi. ca., bureaux au rez-de-chaussée: 683-8102.

BUREAU et entrepôt Québec, Charlesbourg et Vanier 627-2734

CHARNY, entrepôt 15 000 p.c. bureau 5000 p.c. TRANS-ACTION DES 2 RIVES, courtier Alfred Bédard 808-3394

ENTREPÔT à louer, 1 250 p.c. à Beauport, libre immédiatement, 682-2288, 831

HAMEL / PRÈS ST-SACREMENT
à louer 3000 à 15 000 p.c. 686-3040

PARC INDUSTRIEL MÉTROBEC
ENTREPÔTS ET BUREAUX, PORTE DE GARAGE ET DÉBARCADÈRE INCLUS LES IMMEUBLES GARANT INC. QUÉBEC: 653-1206

PARCS Colbert, Frontenac, 1800 p.c. 3600 p.c. et +, porte débarcadère, porte au sol, Imm. Roussin 651-9443

COMMERCIAL ET INDUSTRIEL
Bureaux à frais partagés

A CENTRE D'AFFAIRES CHAREST
Ambiance de prestige, accès Internet 687-4422 www.1175charest.ca

BASTIEN, bureau travailleur autonome, tout inclus, www.cbabc.com 942-1500

3 BUREAUX À LOUER
SECTEUR VIEUX-PORT 692-2678

L'EXÉCUTIF
Le centre d'affaires A1, 1 min. des ponts, 200 \$/mois et +, tout compris, 3107 av. des Hôtels, Ste-Foy, 654-9413

COMMERCIAL ET INDUSTRIEL
Commerces

BUCOTERIE à déménager, équipement et inventaire inclus, 23 500\$. Urgent! LÉON PAGEAU 534-4441 Tournel & Associés inc. courtier immobilier

BOUTIQUE DE VÉLO, location, vente, réparation. Secteur touristique, progression constante, 819-429-3182

BRASSERIE 125 places avec terrasse, très gros achalandage, personnes sérieuses et intéressées seulement, clientèle établie depuis 10 ans 655-8876 623-9363

MAGASIN de sport, région de Portneuf Pierre Roudaud 285-0633 courtier immobilier

NOUVEAU restaurant 100 places dans secteur de prestige, Ste-Foy, clientèle établie, franchise reconnue, rentabilité JACQUES PARE 261-5225 Courtier Québec courtier immobilier

LES FAÇADES DE LA GARE
Halls & Affaires
400, boul. Jean-Lesage
NOUVEAU

BOUTIQUES / COMMERCES
800 à 2 000 pi.ca.

MAGIE LAURENTINE

Téléphone: (418) 647-3992

A 681-8151

BUREAUX
QUÉBEC - STE-FOY - VANIER
CHARLESBOURG - LÉVIS
DE 250 À 10 000 P.C. PLUS

COMINAR
FAISONS AFFAIRE ENSEMBLE!
681-8151

SITE EXCEPTIONNEL À LÉVIS

PROJET D'ENSEMBLE

Grands terrains +/- 10 000 pi ca

Libre choix du constructeur

(418) 878-3285

AUTRES PROPRIÉTÉS
Terres

2 LOTS à bois, 100 et 40 arpents, Notre-Dame-de-Montauban, 418-277-2564

COMMERCIAL ET INDUSTRIEL
Bureaux

A 955 DE BOURGOGNE
COIN QUATRE-BOURGEOIS

Très bien situé, 240 à 480 pi.ca., tout inclus, stationnements, 658-6322

169-1403

COMMERCIAL ET INDUSTRIEL
236 Entrepôts

A 681-8151

ENTREPÔT

Salle de montage QUÉBEC - STE-FOY VANIER - LÉVIS

De 1000 à 10 000 p.c. et plus selon vos besoins incluant les aménagements

COMINAR
FAISONS AFFAIRE ENSEMBLE!
681-8151

A 653-7458

DUPONT
SOCIÉTÉ IMMOBILIERE

2 000 P.C. ET PLUS

BUREAU et entrepôt Québec, Charlesbourg et Vanier 627-2734

CHARNY, entrepôt 15 000 p.c. bureau 5000 p.c. TRANS-ACTION DES 2 RIVES, courtier Alfred Bédard 808-3394

ENTREPÔT à louer, 1 250 p.c. à Beauport, libre immédiatement, 682-2288, 831

HAMEL / PRÈS ST-SACREMENT
à louer 3000 à 15 000 p.c. 686-3040

PARC INDUSTRIEL MÉTROBEC
ENTREPÔTS ET BUREAUX, PORTE DE GARAGE ET DÉBARCADÈRE INCLUS LES IMMEUBLES GARANT INC. QUÉBEC: 653-1206

PARCS Colbert, Frontenac, 1800 p.c. 3600 p.c. et +, porte débarcadère, porte au sol, Imm. Roussin 651-9443

COMMERCIAL ET INDUSTRIEL
Logements à louer

098-388

IMMOBILIER

LOGEMENTS À LOUER

251 **Beauport**

PLACE CANARDIÈRE
Libre - 3 1/2 et 4 1/2 - intercom, insonorisé, ascenseur, piscine int., près services. 667-2257

5 1/2 PLANCERS bois 6755 chauffé références: 666-1859 822-2311

RÉNOVÉS ET VUE SUR LE FLEUVE
Secteur paisible, 1 mois gratuit, libre, 2 1/2 à 4 1/2, 627-3010

LOGEMENTS À LOUER

253 **Centre-Ville**

CENTRE-VILLE - rénovés 3 1/2 3955 4 1/2 5255, bois, cour, balcon, 575-0688.

CENTRE-VILLE beau 4 1/2, mur de briques, plafonds 9 pi, neuf, 6355, non-chauffé, non éclairé. 525-5930

GRAND LOFT LUXUEUX 5505 libre. 802-8466

LOFT RUE ARAGO, rénové au complet, lav. séch., meuble, non chauffé, non éclairé, grand patio. 525. 522-0765

ST-JOSEPH E. près Langelier, 3 1/2, 2e, chauffé, semi-meublé. 5255. 659-1289.

ST-ROCH, studio semi-meublé. 3905, non chauffé, non éclairé. 569-7109

2 STUDIOS semi-meublés, 4 1/2 rénové, planchers bois franc. Jocelyne: 831-6470

LOGEMENTS À LOUER

254 **Charlesbourg**

A ABSOLUMENT VISITER
SEIGNEURIE HENRI-BOURASSA
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
Béton, ascenseur, piscine, tennis
Stationnement intérieur
Près piste cyclable et des services
Libre imm., août, sept.

627-2052

À PLACE CHARLESBOURG
Libre immédiat 3 1/2 - 5 1/2
6905, Isaac-Bédard #101
998-3775

LES APPARTEMENTS DU VERDIER
Libre immédiat 4 1/2
3080 rue du Verdier #101 Ste-Foy
656-9529 www.bwalk.com

À ACCÈS SUPERBE 4 1/2, frais rénové, bois, très grand, animaux acceptés, calme, très propre, impeccable.
6755, libre, 875-0139, 670-1505

À VOIR

Luxueux 3 1/2 4 1/2, libre, piscine, parking int., 624-3620 / 626-6166

À VOIR 3 1/2, ascenseur, piscine, 5805 chauffé, éclairé. 626-0940, 623-0621

4 1/2 1er sept., 1 mois gratuit, 6005 repeint neuf. 627-7296 576-6609

4 1/2 LIBRE, rénové chauffé, eau chaude, 5705, personne calme, non fumeuse, pas d'animaux. 627-7070

4 1/2 RUE Georges-Muir, non chauffé, non éclairé, 5550/mois, libre 1er sept. Références demandées 455-1365.

N.D.L., luxueux 3 1/2 neuf, demi-sous-sol, bord Rivière Jaune, chauffé, éclairé + climo, près sorties aut. 73, 6005, 949-5188

RETRAITÉS, pré-retraités, 4 1/2, libre, mois gratuit, 627-1320.

À VOIR 4 1/2 De Nemours, très ensoleillé, stationnement, intercom, 628-8755

5 1/2, 01 SEPT., 6355 chauffé, eau chaude, 46e Rue ouest, 570-6178.

LES RÉSIDENCES DE LA CAPITALE

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2

623-4124

À LOUER

255 **Condominiums**

A RUE STE-ANNE 4 1/2 LUXUEUX, 2 foyers, jardin, cour, garage int., meuble, équipé, (418) 265-6613

À LEVIS, rue Le Diamant Bleu, neuf 3 chambres, piscine ext., stationnement int., 17505 638-4444

À STE-FOY, libre sur 2 étages 2 chambres, grand balcon. 653-6594

À COURT ou long terme, meubles spacieux différents secteurs. 654-0971

AU MONT STE-ANNE et Haute Ville, meubles, équipés, court ou long séjour. 265-6613

AVEC vue sur prés ponts neufs 4 1/2 - 5 1/2 insonorisés, planchers bois 684-0016

CENTRE-VILLE 2 1/2, près de tout à pied, 1er sept., sécurité, terrasse, ascenseur, 900 pi.ca., 8855/mois, 525-2498

4 1/2 (reprise bail) Campanie, 2 mois gratuits octobre, neuf, béton, sécuritaire, tranquille, luxueux, piscine, spa, garage intérieur, 9655 652-9946

JARDINS MÉRICI, vue sur fleuve et Laurentides, 2 chambres, 2 salles de bain, 2 stationnements, 1500 \$ (mois + stationnement). 657-1828

L'ACQUENNE-LORETTE, Des Pionniers 4 1/2 neuf, libre 1er oct., 9955-933-7443

LEBOURGNEUF, rue du Gabarit, grand 2 1/2, vue sur piscine, garage int., sept., 650 \$, 624-3032, 666-9959

LUXUEUX 3 1/2, air climatisé, piscine, parking intérieur, semi-meublé. 681-0306 bloc ou 681-4641 jour

MÉRICI, bloc 10, 2 chambres à coucher, 1100 \$, 681-3897

MONTCALM, luxueux 7 1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé 1500\$. 254-7983

NEUF DANS MONTCALM 2 chambres, entre Av. Cartier et Grand Théâtre, vue sur belle rue boisée, orienté sud, plafonds 9, grandes fenêtres, balcon garage. 13755

Joceline Caron 261-2819
PREMIÈRE CLASSE
courtier immobilier

LOGEMENTS À LOUER

260 **Loretteville Neufchâtel**

GRAND 4 1/2, tout compris, piscine ext., 1 mois gratuit, 6505. 872-3495

L'ORMIÈRE, 4 1/2, 2e étage, près de tout, 460 \$/mois, non chauffé, non éclairé, pour couple tranquille, libre 1er sept., 843-3573 voir

LOGEMENTS À LOUER

261 **Montcalm**

6 1/2, CHAUFFÉ, éclairé, tout compris, lav. séch., lave-vaisselle, 2 stationnements, 1325\$. 523-3300, 572-0682

À LA TOUR ST-JEAN 1 1/2, 3 1/2 rénovés, planchers bois, piscine et garage int., près de tout. 529-0227

À LOUER St-Sacrament, 5 1/2, demi-sous-sol, tout inclus, semi-meublé, 3 chambres, rangement 10 min. cègép et université, non fumeur, libre août, 7305. 418-688-7959

À MONTCALM, beaux 3 1/2, sept., 4 1/2 libre imm., ascenseur, entrées sécurisées. 527-4483

À ACCÈS Jardins Coulonge, magnifiques 3 1/2, 4 1/2, vue fleuve, ensoleillé, tout inclus 770 \$ à 1095 \$. 682-5246

À ST-SACRAMENT, tranquille, refait à neuf, 4 1/2, chauffé, balcon, stationnement, 7355, sept., 657-7640

À 683-6808, 2 1/2 et studio, meublés, rénovés, bois, câble, lav. séch., tranquille, tout inclus, 6805 / 5605.

MURRAY - beaux grands 5 1/2 6955 - demi-sous-sol, bois franc, chauffé, eau chaude. Jour: 260-0891.

LOGEMENTS À LOUER

256 **Côte de Beaupré Ile d'Orléans**

STE-FOY, grand 4 1/2 1140 pi.ca., sécuritaire, balcon, rangement, parking int., libre imm., 8005. 650-6701

STE-FOY: MISTRAL 4 1/2, 11e étage, piscine, libre 1er sept., 8905, 1-882-42156 / 931-8716.

VEUX-PORT, studio, semi-meublé, près Hôtel-Dieu, références, 626-2155.

LOGEMENTS À LOUER

257 **Duburger Les Saules**

À DUBERGER, Rue Dalger et bid Père Lallivres, 1 mois gratuit, 3 1/2 4 1/2 5 1/2 686-2646

GRAND 4 1/2 style condo, Domaine de Brunon, béton, près des autobus, piscine et terrain de volleyball, libre sept. ou oct. 7505/mois, chauffage/électricité non-inclus, 688-2536.

AU 1080 ET 1110 DES ERABLES À 2 pas des plaines et proximité des services, secteur magnifique, 2 1/2 3 1/2 4 1/2, bois, ball courts et moyen terme. 681-6468

5 1/2, BOIS franc, boiserie, balcon, stationnement, lave-vaisselle, tranquille, libre, 571-5460.

COQUET 3 1/2, plancher bois, entrée lav. séch., tranquille, chauffé, 4505, 688-1898

BROWN Superbe 7 1/2, rénové, insonorisé, boiserie, 4 chambres, semi-meublé, garage 2 voitures, patio, rez-de-chaussée, 13505, sept., 559-7975

CONDO, luxueux 5 1/2, près Cartier, bois, briques, rénové à neuf 2005, 11505 265-7789.

COUR PRIVÉE, 6 1/2 1er sept., cachet, 2 étages, 9905 chauffé: 688-2584.

COURT-MOYEN SÉJOUR Très beaux meubles tout confort: 1-2 chambres. À partir de 1300 \$ tout compris 686-1033 www.iamontdujon.com

CHEMADIE, 2 1/2 3 1/2, chauffé, rénovés, balcon, entre 16h et 19h, 683-4295

GRAND 5 1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, à 30 sec des plaines de Cartier et de la rue St-Jean, URGENT! 559-8429

GRAND studio, entrée privée, chauffé, éclairé, meublé, tout compris: vaisselle, literie, câble, 375 \$, 683-1805.

GRAND 2 1/2 à sous-louer, tout inclus, cachet, près Cartier, 6255 261-2904

3 1/2 Grande Allée, ensoleillé, p.c. 1 septembre 5905 garage inclus, 265-6950

LOGEMENTS À LOUER

258 **Lebourgneuf/Le Mesnil Charlesbourg Ouest**

GRAND 4 1/2, 4e étage, échangeur d'air, alarme, intercom, 849-5209

3 1/2 béton, buanderie, libre immédiat, 628-0362

LOGEMENTS À LOUER

259 **Limoulu**

À PLACE DUVAL Secteur paisible, proximité des services, 3 1/2 4 1/2, libres, 627-3010

À VOIR, 3 1/2, Mauffils/16e Rue, tout rénové, bois, céramique, entrée lav. séch., eau chaude fournie, références, pas de stationnement, 2e étage, 4655, 667-7304, 658-5896

À STE-ODILE PRÈS DE TOUTS LES SERVICES 4 1/2 - 5 - immédiat 626-5468, 623-8621, 628-2797

À ST-ALBERT, 4 1/2, demi-sous-sol avec grandes fenêtres, tranquille et rénové, chauffé, 5605 par mois. 624-3360

À ABAISSER, 3 1/2 St-Albert, calme, ascenseur, piscine, balcon, 627-3176 / 622-4089

A STE-ODILE, 4 1/2 3e étage, chauffé, frais peint, 5305/mois, soir: 627-2909

DE LA CANARDIÈRE, 4 1/2 5505/mois, bois franc, non chauffé, non éclairé: 563-0282

PLACE Ste-Odile, 4 1/2 août, intercom, ascenseur, piscine, près services: 624-9567.

POUR AOÛT - SEPTEMBRE

*14e Rue: 5 1/2, bois franc, entrée lav. séch., non chauffé, non éclairé: 5505.

*24e Rue: 4 1/2, bois franc, entrée lav. séch., parking, chauffé, non éclairé: 6005

*24e Rue: Grand 8 1/2, chauffé, non éclairé, 8505, libre

418-261-0653

18 JARDINS MÉRICI, très joli 2 1/2 électroménagers compris, lav. séch., inclus, 8255/mois; 682-5797, 527-6352.

3 1/2 PRÈS université, demi-sous-sol chauffé, électricité inclus, semi-meublé, très propre, 4005, 682-9755.

18 JARDINS MÉRICI, très joli 2 1/2 électroménagers compris, lav. séch., inclus, 8255/mois; 682-5797, 527-6352.

3 1/2 septembre; près cègép, services, semi-meublé, chauffé, conciergerie, ascenseur; 254-8817 - 663-9139

TRES grand 4 1/2, rénové, sept, parking, 6955 chauffé, 524-3473 et 572-4037

LOGEMENTS À LOUER

262 **Rive-Sud**

À VOIR, VUE SUR LE FLEUVE, ST-ROMUALD, près de ponts, studio, 3 1/2, 4 1/2, béton, piscine, ascenseur. Inf: 834-2050 ou 264-7606.

À LEVYS, RUE CHATEAUGUAY 4 1/2, octobre, édifice béton, idéal personnes âgées, 264-4410.

À ST-ROMUALD, à 5 min des ponts, 4 1/2, libre le 1er septembre, 877-7368

À St-Rédempteur grand 4 1/2, près école, piste vélo et ski, 831-2038 ou 455-1999

CHARNY 4 1/2 insonorisé, ascenseur, plancher bois franc, parking int., à partir de 8305, 839-6670/832-7309

PRÈS DES PONTS, grand 7 1/2, construction 2002, 2 salles de bain, 3 parkings, 11005, 1er sept. 659-7986

ST-ROMUALD, grand 4 1/2, 5705, chauffé, éclairé, libre oct ou nov 834-7308.

STE-CROIX DE LOTBINIÈRE, 3 1/2 chauffé, éclairé, lav. séch., salle communautaire et salon familial, août, (418) 796-2711.

LOGEMENTS À LOUER

263 **St-Émile/Lac-St-Charles Stoneham/Lac-Beauport**

3 1/2 AVEC parking, non chauffé non éclairé 3805, 455-6901

LE CHÂTEAU ST-LOUIS

Sur Grande-Allée près de Cartier

BEAUX GRANDS 6 1/2 ou 7 1/2 Pour exécutif, meublé ou non vue magnifique sur le fleuve et Plaines d'Abraham planchers de bois franc certains avec foyer

RUSSE 2 1/2, 3 1/2 et 4 1/2 meublés BAIL AU MOIS

523-2990

LE MONTMORENCY

165 Grande-Allée Est

La plus belle adresse en ville

Près Plaines et rue Cartier. Portier, concierge, piscine, terrasse, grandes pièces grande fenestration neuve

1 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2

573-4144

www.bilodeauimmobilier.com

LOCKWELL, voisin de rue Cartier, 2 1/2 et 3 1/2 semi-meublés, rénovés avec cachet, chauffés, éclairés, câble + super-écran, murs briques, planchers bois, 6355 à 8455/mois, 522-0765.

2 1/2 MEUBLE, chauffé, tranquille, près Hôpital St-Sacrament, libre 527-4170

MONCTON 1, grand 5 1/2 2 salles bain, verrière, vue Plaines, stationnement int., ascenseur, non-fumeur, libre sept., 14005/mois. Après 17h: 657-2823

MURRAY - beaux grands 5 1/2 6955 - demi-sous-sol, bois franc, chauffé, eau chaude. Jour: 260-0891.

LES JARDINS MÉRICI

EHI C'EST PAS CHER ...

- Piscine olympique.
- Vue sur le fleuve.
- Chauffés - éclairés - eau chaude.

A partir de Studio 553\$

2 1/2 6735

3 1/2 8855

Ouvert 7 jours

www.bwalk.com

688-1630

MONTCALM

Magnifique et luxueux, 7 1/2, occasion unique, vue exceptionnelle sur Québec.

527-4483

Le Manoir Saint-Romuald

Immeuble neuf luxueux

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2, piscine, béton 8 po, stationnement intérieur.

À partir de 735 \$.

Logement modeste à visiter

834-8154

www.lafrance-mathieu.com

LOGEMENTS À LOUER

263 **St-Émile/Lac-St-Charles Stoneham/Lac-Beauport**

3 1/2 AVEC parking, non chauffé non éclairé 3805, 455-6901

L'APARTEMENT

que VOUS cherchez!

PLACE DU PARC
846, chemin Sainte-Foy **806-1507**

LE LAURIER
600, av. Wilfrid-Laurier, bur. 03 **998-0562**

LES JARDINS DE MÉRICI
845, chemin St-Louis, 7, Jardins Mérici, bur. 106 **688-1630**

PLACE SAMUEL DE CHAMPLAIN
350, ch. Sainte-Foy, bur. 1803 **806-1507**

PRIME DE LOCATION

www.bwalk.com

LOGEMENTS À LOUER

264 **Saint-Jean-Baptiste**

À 527-8697, sept., 1 1/2, rénové, demi-sous-sol, grandes fenêtres, semi-meublé

À 649-0028, GRAND 3 1/2, 6005, non chauffé, rénové, belle vue, tranquille

5 1/2, CONSTRUIT en 2003, bois franc, entrée lav. séch., lave-vaisselle, non chauffé, non éclairé, 8775/mois, août 2005 gratuit, 459 de la Tourelle. 523-0284

5 1/2, IMMEUBLE, neuf, bois franc, rénové, 7505 ou 8805, 681-2590 ou 572-7910.

696, ST-JEAN 1 1/2 3455, 3 1/2 4705 bois franc, intercom, propre: 261-5400

TURNBULL, près de Cartier et St-Jean, 5 1/2, 6505, chauffé, non éclairé, à louer jusqu'à 30 juin 2006. 418-554-5326. Après 18h: 522-5312

LOGEMENTS À LOUER

265 **Saint-Sauveur**

CONDO 5 1/2, libre, neuf, bois, 7955/mois 654-1988 / 570-5000

GRAND 3 1/2, rez-de-chaussé, rien inclus, 4105, sept. ou oct. 522-0749

NAPOLÉON, 4 1/2 non chauffé, non éclairé, stationnement, 420 \$, 832-0377

ST-SAUVEUR, 3 1/2, 1er sept., 3955, non-chauffé, non-éclairé, 524-6218

LOGEMENTS À LOUER

266 **Sainte-Foy**

À 650-0289, 659-7611

2 1/2, 4 1/2, 5 1/2 Libre, frais peint, planchers vernis, balcon, très éclairés, calme, propres. Tout compris. Bois franc, piscine, parking, Proviso, bur. 800.

À 5 MIN. DES PONTS

DERNIER ÉTAGE, 4 1/2, chauffé, eau chaude, TOUT JUSTE RÉNOVÉ, tranquille, vue fleuve, libre sept., 6855-654-9482

A 2829 CH. ST-LOUIS, # 6 ANGLE RTE DE L'ÉGLISE, GRAND 4 1/2, LIBRE 650-3270

A Voir Absolutement pour sept., Ste-Foy près de l'aéroport, construction neuve, rez. privé, 4 1/2, 2e étage, 7755/mois, non chauffé, non éclairé. Venez visiter: 806-1480 ou 872-1533

A 3787 LE MARIÉ, secteur Campanie, grand 4 1/2 style condo, stationnement int., ascenseur, plancher béton. 650-0071, 683-2404

A 2539 CHEMIN STE-FOY Proximité services et université. 2 1/2 3 1/2 libres, 658-8529

LOGEMENTS À LOUER

268 **St-Émile/Lac-St-Charles Stoneham/Lac-Beauport**

3 1/2 AVEC parking, non chauffé non éclairé 3805, 455-6901

LOGEMENTS À LOUER

269 **Val-Bélair**

4 1/2, 5 1/2 NEUFS, style condo, libre sept. et oct. 841-3268, 845-5278

LOGEMENTS À LOUER

270 **Vanier**

À VOIR grand 4 1/2, style condo, ascenseur, piscine, intercom, libre, 262-4014

4 1/2 ACENSEUR, LIBRE OCTOBRE ET DÉCEMBRE, 50 ans et plus, 683-1261

4 1/2 NON-FUMEURS - pas d'animaux, libre fin août, 5005/mois, 681-1643

401 Proulx, grands, modernes, sans tapis, 1 1/2, semi-meublé, 4655; 3 1/2, 5505 ascenseur, piscine, 681-9681.

VANIER - style condo, grand 3 1/2 bois, parking, 4955, août gratuit, 575-4608

LOGEMENTS À LOUER

271 **Vieux-Port Champlain**

À 327 St-Pierre, face marina, 1 1/2, neuf, chauffé, éclairé, semi-meublé 4455, 5 1/2, briques, bois franc, non chauffé, non éclairé, 7855 828-0769

AU VIEUX-PORT NOUVEAU SUR LE MARCHÉ • Style maison ville, entrée privée, charmant 4 1/2 sur 2 niveaux. Prés Marina et marché. Faites vite!

LOUISE GAUTHIER 694-1221 LMG courtier immobilier

GRAND 4 1/2, lumineux, rez-de-chaussé, 1 stationnement int., a/c, 9955, qual 107, rue St-Paul, 655-4333

RUE CHAMPLAIN, près du fleuve, grand 6 1/2, rez-de-chaussée, stationnement, non chauffé: 626-0624.

LOGEMENTS À LOUER

272 **Vieux-Québec Haute-Ville**

A COTE DE tout, 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2 meublés, équipés, services inclus, sem., mois, année, (418) 265-6613

LOGEMENTS À LOUER

264 **Saint-Jean-Baptiste**

À 527-8697, sept., 1 1/2, rénové, demi-sous-sol, grandes fenêtres, semi-meublé

À 649-0028, GRAND 3 1/2, 6005, non chauffé, rénové, belle vue, tranquille

5 1/2, CONSTRUIT en 2003, bois franc, entrée lav. séch., lave-vaisselle, non chauffé, non éclairé, 8775/mois, août 2005 gratuit, 459 de la Tourelle. 523-0284

5 1/2, IMMEUBLE, neuf, bois franc, rénové, 7505 ou 8805, 681-2590 ou 572-7910.

696, ST-JEAN 1 1/2 3455, 3 1/2 4705 bois franc, intercom, propre: 261-5400

TURNBULL, près de Cartier et St-Jean, 5 1/2, 6505, chauffé, non éclairé, à louer jusqu'à 30 juin 2006. 418-554-5326. Après 18h: 522-5312

LOGEMENTS À LOUER

265 **Saint-Sauveur**

CONDO 5 1/2, libre, neuf, bois, 7955/mois 654-1988 / 570-5000

GRAND 3 1/2, rez-de-chaussé, rien inclus, 4105, sept. ou oct. 522-0749

NAPOLÉON, 4 1/2 non chauffé, non éclairé, stationnement, 420 \$, 832-0377

ST-SAUVEUR, 3 1/2, 1er sept., 3955, non-chauffé, non-éclairé, 524-6218

LOGEMENTS À LOUER

266 **Sainte-Foy**

À 650-0289, 659-7611

2 1/2, 4 1/2, 5 1/2 Libre, frais peint, planchers vernis, balcon, très éclairés, calme, propres. Tout compris. Bois franc, piscine, parking, Proviso, bur. 800.

À 5 MIN. DES PONTS

DERNIER ÉTAGE, 4 1/2, chauffé, eau chaude, TOUT JUSTE RÉNOVÉ, tranquille, vue fleuve, libre sept., 6855-654-9482

A 2829 CH. ST-LOUIS, # 6 ANGLE RTE DE L'ÉGLISE, GRAND 4 1/2, LIBRE 650-3270

A Voir Absolutement pour sept., Ste-Foy près de l'aéroport, construction neuve, rez. privé, 4 1/2, 2e étage, 7755/mois, non chauffé, non éclairé. Venez visiter: 806-1480 ou 872-1533

A 3787 LE MARIÉ, secteur Campanie, grand 4 1/2 style condo, stationnement int., ascenseur, plancher béton. 650-0071, 683-2404

A 2539 CHEMIN STE-FOY Proximité services et université. 2 1/2 3 1/2 libres, 658-8529

LOGEMENTS À LOUER

268 **St-Émile/Lac-St-Charles Stoneham/Lac-Beauport**

3 1/2 AVEC parking, non chauffé non éclairé 3805, 455-6901

LOGEMENTS À LOUER

269 **Val-Bélair**

4 1/2, 5 1/2 NEUFS, style condo, libre sept. et oct. 841-3268, 845-5278

LOGEMENTS À LOUER

270 **Vanier**

À VOIR grand 4 1/2, style condo, ascenseur, piscine, intercom, libre, 262-4014

4 1/2 ACENSEUR, LIBRE OCTOBRE ET DÉCEMBRE, 50 ans et plus, 683-1261

4 1/2 NON-FUMEURS - pas d'animaux, libre fin août, 5005/mois, 681-1643

401 Proulx, grands, modernes, sans tapis, 1 1/2, semi-meublé, 4655; 3 1/2, 5505 ascenseur, piscine, 681-9681.

VANIER - style condo, grand 3 1/2 bois, parking, 4955, août gratuit, 575-4608

LOGEMENTS À LOUER

271 **Vieux-Port Champlain**

À 327 St-Pierre, face marina, 1 1/2, neuf, chauffé, éclairé, semi-meublé 4455, 5 1/2, briques, bois franc, non chauffé, non éclairé, 7855 828-0769

AU VIEUX-PORT NOUVEAU SUR LE MARCHÉ • Style maison ville, entrée privée, charmant 4 1/2 sur 2 niveaux. Prés Marina et marché. Faites vite!

LOUISE GAUTHIER 694-1221 LMG courtier immobilier

GRAND 4 1/

098-388

IMMOBILIER

272 Logements à louer Vieux-Québec Haute-Ville

À DEUX pas du Château, ancestrale, restaurée, 3 1/2, 4 1/2, bois, 802-1364
A STUDIO, vue hôtel de ville, frais renouvelés, 450\$ tout inclus, sept, 692-5244
À CÔTÉ tout, court ou long terme 1 1/2 à 4 1/2, meubles équipés, 654-0971
A VOIR! STUDIO - 395 \$, SEMI-MEUBLÉ, 667-8139 OU 649-0552
ATTRAYANTS, studio, 3 1/2, 5 1/2, beaucoup de cachet, 654-5711 / 956-5260
AU 14 Rue St-Denis, haut de gamme, 1200\$, très grand 3 1/2 sur 2 niveaux, face aux Plaines, entièrement rénové. Jacques Gagnay 648-1278 poste 223
AU 17 GARNÉAU, grand 3 1/2 + ou - 900 p.c.a. chambre fermée, murs pierre, entièrement rénové, 695, 265-9811.
BEAU 4 1/2, semi-meublé, eau chaude, aspirateur, système d'alarme, 692-0878
CACHET EXCEPTIONNEL, Ste-Ursule, superbe 3 1/2, style loft, très grand (900 pi ca.) rénové, non fumeur, 1250\$ chauffé, éclairé, libre sept., 951-0734.
1ER sept 3 1/2, 450\$, immédiate tranquille, non fumeur pas d'animaux, 825-2424
GRAND 2 1/2 plancher bois flottant, non-chauffé, non-éclairé, 500\$ 261-0653
3 1/2 De La Fabrique, septembre, propre, bois franc, 4765 + élec. (env. 40\$/mois). Photos, 692-4311
3 1/2 chauffe, eau chaude, semi-meublé, bois franc, 550\$, libre 694-9180 / 529-1233
LUXUEUX + COURTE OU LONGUE DURÉE
App. meublés, équipés de A à Z, près Château Frontenac, 561-8859
PRÉS Séminaire, 2 1/2, semi-meublé, 1155, tout inclus, 683-6370
RUE STE-ANGÈLE, 5 1/2, semi-meublé, chauffé, libre en septembre, 692-4326
SECTEUR VIEUX-QUÉBEC
Loft au-dessus de 1000 pi.ca., sur 3 étages, restauré, libre 1er sept., 1200\$, chauffé, éclairé. 11 Desjardins, 692-3056 M. Dionne
30 STE-URSULE, grands 1 1/2, 4705 + 520\$ tout inclus, ensolleillé, stationnements, terrasse, 455-0126
VIEUX-QUÉBEC, magnifique 3 1/2 grandes fenêtres, murs de briques, foyer fonctionnel, électros, 1er sept. ou avant, 660\$/mois 692-5038
VIEUX-QUÉBEC SEPTEMBRE 2004
Confortables 2 1/2, 3 1/2, équipés de A à Z, internet et Télé. 655\$ et plus, 681-1660

À LOUER Résidences personnes retraitées
BOISÉ ST-AUBERT
2 Roses d'Or, 3 1/2, 4 1/2, pour autonome et semi autonome. 841-3066

À PARTAGER Maisons, logements ou autres à partager
LUXUEUX + COURTE OU LONGUE DURÉE
App. meublés, équipés de A à Z, près Château Frontenac, 561-8859
PRÉS Séminaire, 2 1/2, semi-meublé, 1155, tout inclus, 683-6370
RUE STE-ANGÈLE, 5 1/2, semi-meublé, chauffé, libre en septembre, 692-4326
SECTEUR VIEUX-QUÉBEC
Loft au-dessus de 1000 pi.ca., sur 3 étages, restauré, libre 1er sept., 1200\$, chauffé, éclairé. 11 Desjardins, 692-3056 M. Dionne
30 STE-URSULE, grands 1 1/2, 4705 + 520\$ tout inclus, ensolleillé, stationnements, terrasse, 455-0126
VIEUX-QUÉBEC, magnifique 3 1/2 grandes fenêtres, murs de briques, foyer fonctionnel, électros, 1er sept. ou avant, 660\$/mois 692-5038
VIEUX-QUÉBEC SEPTEMBRE 2004
Confortables 2 1/2, 3 1/2, équipés de A à Z, internet et Télé. 655\$ et plus, 681-1660

LOGEMENTS À LOUER Banlieue et autres secteurs
A ST-JULIES Beauce, 50min Québec, 4 à 1235\$ libre imm. (418)397-5822 774-9298
POINT-ROUGE, domaine du jardin, grand 4 1/2, neuf autonome, 872-7603/871-0364

À LOUER Maisons à louer
À St-Augustin I.O. bord de l'eau 1050\$ par mois. Libre immédiatement Josée Godin Ferland RE/MAX Référence 2000 courtier immobilier Tél : 666-5050
À L'ANNÉE, bord du Lac Sept-Îles, St-Raymond, site exceptionnel, maison 8 pièces, grand terrain, qui privé, impeccable, libre septembre, 35 minutes de Québec, cell. 564-2056, soir 653-5636
A 20 MINUTES QUÉBEC
LIBRE, STE-BRIGITTE, jolie maison, 2 chambres, foyer, vue Riv. Montmorency, montagne, coin paradis, 950\$, 825-3053
À STE-FOY, 9 pièces, brique bois franc, 5 chambres, 2 salles de bains, terrasse, possible, près de tout, 1100\$, non chauffé, non éclairé, 650-3457 # 6953.
A MONTRÉAL, bas de Duplex, spacieux, luxueux, meublé, équipé. Haute gamme! 418-654-0971
À CHARLESBOURG, maison en rangée, lumineuse, 900\$, 856-6381
AVEC vue près ponts, neufs 4 1/2, 8 1/2 isolés, planchers bois 684-0016

LOGEMENTS À LOUER Banlieue et autres secteurs
A ST-JULIES Beauce, 50min Québec, 4 à 1235\$ libre imm. (418)397-5822 774-9298
POINT-ROUGE, domaine du jardin, grand 4 1/2, neuf autonome, 872-7603/871-0364

À LOUER Maisons à louer
À St-Augustin I.O. bord de l'eau 1050\$ par mois. Libre immédiatement Josée Godin Ferland RE/MAX Référence 2000 courtier immobilier Tél : 666-5050
À L'ANNÉE, bord du Lac Sept-Îles, St-Raymond, site exceptionnel, maison 8 pièces, grand terrain, qui privé, impeccable, libre septembre, 35 minutes de Québec, cell. 564-2056, soir 653-5636
A 20 MINUTES QUÉBEC
LIBRE, STE-BRIGITTE, jolie maison, 2 chambres, foyer, vue Riv. Montmorency, montagne, coin paradis, 950\$, 825-3053
À STE-FOY, 9 pièces, brique bois franc, 5 chambres, 2 salles de bains, terrasse, possible, près de tout, 1100\$, non chauffé, non éclairé, 650-3457 # 6953.
A MONTRÉAL, bas de Duplex, spacieux, luxueux, meublé, équipé. Haute gamme! 418-654-0971
À CHARLESBOURG, maison en rangée, lumineuse, 900\$, 856-6381
AVEC vue près ponts, neufs 4 1/2, 8 1/2 isolés, planchers bois 684-0016

LOGEMENTS À LOUER Banlieue et autres secteurs
A ST-JULIES Beauce, 50min Québec, 4 à 1235\$ libre imm. (418)397-5822 774-9298
POINT-ROUGE, domaine du jardin, grand 4 1/2, neuf autonome, 872-7603/871-0364

À LOUER Maisons à louer
À St-Augustin I.O. bord de l'eau 1050\$ par mois. Libre immédiatement Josée Godin Ferland RE/MAX Référence 2000 courtier immobilier Tél : 666-5050
À L'ANNÉE, bord du Lac Sept-Îles, St-Raymond, site exceptionnel, maison 8 pièces, grand terrain, qui privé, impeccable, libre septembre, 35 minutes de Québec, cell. 564-2056, soir 653-5636
A 20 MINUTES QUÉBEC
LIBRE, STE-BRIGITTE, jolie maison, 2 chambres, foyer, vue Riv. Montmorency, montagne, coin paradis, 950\$, 825-3053
À STE-FOY, 9 pièces, brique bois franc, 5 chambres, 2 salles de bains, terrasse, possible, près de tout, 1100\$, non chauffé, non éclairé, 650-3457 # 6953.
A MONTRÉAL, bas de Duplex, spacieux, luxueux, meublé, équipé. Haute gamme! 418-654-0971
À CHARLESBOURG, maison en rangée, lumineuse, 900\$, 856-6381
AVEC vue près ponts, neufs 4 1/2, 8 1/2 isolés, planchers bois 684-0016

LOGEMENTS À LOUER Banlieue et autres secteurs
A ST-JULIES Beauce, 50min Québec, 4 à 1235\$ libre imm. (418)397-5822 774-9298
POINT-ROUGE, domaine du jardin, grand 4 1/2, neuf autonome, 872-7603/871-0364

À LOUER Maisons à louer
À St-Augustin I.O. bord de l'eau 1050\$ par mois. Libre immédiatement Josée Godin Ferland RE/MAX Référence 2000 courtier immobilier Tél : 666-5050
À L'ANNÉE, bord du Lac Sept-Îles, St-Raymond, site exceptionnel, maison 8 pièces, grand terrain, qui privé, impeccable, libre septembre, 35 minutes de Québec, cell. 564-2056, soir 653-5636
A 20 MINUTES QUÉBEC
LIBRE, STE-BRIGITTE, jolie maison, 2 chambres, foyer, vue Riv. Montmorency, montagne, coin paradis, 950\$, 825-3053
À STE-FOY, 9 pièces, brique bois franc, 5 chambres, 2 salles de bains, terrasse, possible, près de tout, 1100\$, non chauffé, non éclairé, 650-3457 # 6953.
A MONTRÉAL, bas de Duplex, spacieux, luxueux, meublé, équipé. Haute gamme! 418-654-0971
À CHARLESBOURG, maison en rangée, lumineuse, 900\$, 856-6381
AVEC vue près ponts, neufs 4 1/2, 8 1/2 isolés, planchers bois 684-0016

FLORIDE, meublé, 5 1/2, Holiday, 30 min de Tampa, sept., oct., nov., idéal pour 2 couples, 1800\$/mois, 653-2417.
ILE D'ORLÉANS, belle résidence vue fleuve, 1500\$, long terme. Michel Bolly 683-9300 Re/Max 1er choix (2003) courtier immobilier
ILE D'ORLÉANS, COTTAGE 6 1/2, Vue spectaculaire sur fleuve, 975\$/m, 418-681-2810 ou le 514-843-0198
JUMELÉ NEUF À LOUER
Neufchâtel location avec option d'achat, 3 chambres, bois franc, 1100\$ non chauffé non éclairé. Marie-Eve : 254-4081
NEUFCHÂTEL, maison neuve à louer, location avec option d'achat, 3 chambres, bois franc, libre, \$1500 non chauffé, non éclairé. Marie-Eve : 254-4081
SILLERY, maison 3 chambres, meublée équipée, impeccable, 828-2842
Située à St-Denis de Kamouraska, face au manoir riche avec vue imprenable sur le fleuve, superbe résidence à louer 1250\$/mois libre 1er août Raoul Lemieux 670-3041
ST-ANTOINE-DE-TILLY, maison bord du fleuve, 3 chambres, meublée, chauffée, équipée, sept., 886-2030.
STE-FOY, en rangée, rue Duchesneau, 3 chambres, bois franc, 2 étages + sous-sol, 1025\$ chauffé, sept., 261-2950
STE-FOY, vue directe sur fleuve, jumelé, 11 pièces, 1600\$, 655-2495
VERMONT-SUR-LE-LAC
Superbe propriété, plan d'architecte. Sur 3 niveaux. Meublée. Sauna. Terrasse. Belle vue. Pour 6 à 8 personnes. Moins ou selon.
DANIELLE THEMENS 694-1221
LMG courtier immobilier daniellethemens.com

CHAMBRES À LOUER
316 Sainte-Foy
À L'UNIVERSITAIRE, magnifiques chambres à louer, proximité de l'université et de tous les services, libre imm. 651-1368 ou 266-0935 # 201
À PIED université, chauffée, meublée, non fumeur, 998-4731 / 659-4842.
À 653-0199, grandes chambres, accès cuisine, entrée privée, stationnement.
À CÔTÉ CEGEP, université, étudiants, 2655 à 2905, tout inclus, 527-6665
À 658-1350, PRÉS DE TOUT, salon privé, sans fumée, calme, câble.
À VOIR, toutes commodités près Place Laurier, 653-4539
ACCÈS privé (étudiant), 1er étage, cuisine commune, lav./séch., bois, 688-0439
CH. Ste-Foy / de l'Église, propre câble, lav./séch., entrée privée, 657-1109
CUISSINE, salon, câble, non fumeur, parking; idéal étudiant; 652-7695
GRANDÉ près de tout, tranquille, non fumeur, lav./séch., 659-6790 ou 569-6207
GRANDÉ neuve, meublée, non fumeur, lav.-séch., 300\$/mois, 659-1121
PRÉS université, cuisine, propre, calme et accueillant, 2505, 650-2950, 653-1702
PRÉS hôpital Laval, chambre meublée, entrée privée, 653-8689
PRÉS bus, 300\$, propre, tranquille, 657-1218.
ROUTE DE L'ÉGLISE, près boul. Laurier, sept., pension, non-fumeur, 656-9297.

CHAMBRES À LOUER
318 Sillery
À PIED Université, entrée privée, cuisine, câble TV, 687-5520; 455-9884
GRANDÉ, accès privé, plus ou moins 800 pi. ca., tout compris, câble, climatisée, frais peint, 682-1602.

CHAMBRES À LOUER
322 Vieux-Québec Haute-Ville
POUR étudiant ou personne tranquille, chambre autonome, 692-1869

CHAMBRES À LOUER
328 Ancienne-Lorette
ENTRÉE privée, près aéroport, lav.-séch., câble, non fumeur 605\$/sem., # 872-6375

CHAMBRES À LOUER
303 Centre-Ville
Haute-Ville (près université) Basse-Ville. Libres. 802-8466

CHAMBRES À LOUER
304 Charlesbourg
NON fumeur, 190 \$/mois, stationnement, entrée privée. 624-3267.

CHAMBRES À LOUER
311 Montcalm
À SOUTS-LOUER, grande, 1re étage, près Métrica, 965 Louis Fréchet, du 15 août au 30 déc. 05, 1 1/2 mois gratuit. Contacté 418-662-3220 ou André 418-345-2350
A 527-8697, libres, Plaines, Cartier, cuisine, laverie, balcon, références, 3105 +
CUISSINE et entrée privées, confort, calme, verdure, gens sérieux, 683-1192
51 LOCKWELL, propre, tranquille, 2605, 681-7470, 522-7424
MEUBLÉE, cuisinière, entrée privée, calme, chauffé, éclairé; 688-5514.
POUR jeune femme, résidence collée F-X-Garneau, meublée, internet déjà payé. Annabelle 1-819-846-4942

AMÉLIORATION ENTRETIEN
Entretien réparations
378
À 808-2985, JOINTS et réparation, peinture int-ext., R.B.Q. 8266/0291/04
PEINTURE, céramique, bois flottant. Estimation gratuite, travail professionnel. Les Entreprises Patrick Gauvin. Env. 806-1873
RÉNOVATION de tous genres, spécialité plancher bois franc et flottant. 576-5749
SABLAGE + pose de bois franc et flottant. Travail propre et garanti 802-0202.
TOUT béton, galerie, patio, trottoir, chaîne, entrée sous-sol. 660-0819 ou 997-0819.

AMÉLIORATION ENTRETIEN
Matériaux
382
A LIQUIDER : 110 baignoires, 40 douches, 15 000 p.c. de céramique de grandeurs et couleurs différentes. à 50\$/p.c. (418)335-7852
PLANCHER flottant stratifié HDF No 1, 8 mm thick sans colle 1.095 p.c., résidentiel 30 ans. Marche d'étable 35 1/2" naturel 9.95\$/ch. quantité limitée. Plancher chêne naturel verni 25 ans 3 1/4" x 4 1/4" p.c. BOIS FRANC. LAURIER Village Huron, recommande CAA Habitatation QC. 840-1438
PORTES DE GARAGE NEUVES AVEC LÉGERS DÉFAUTS 990-0869

AMÉLIORATION ENTRETIEN
382 Matériaux
A LIQUIDER : 110 baignoires, 40 douches, 15 000 p.c. de céramique de grandeurs et couleurs différentes. à 50\$/p.c. (418)335-7852
PLANCHER flottant stratifié HDF No 1, 8 mm thick sans colle 1.095 p.c., résidentiel 30 ans. Marche d'étable 35 1/2" naturel 9.95\$/ch. quantité limitée. Plancher chêne naturel verni 25 ans 3 1/4" x 4 1/4" p.c. BOIS FRANC. LAURIER Village Huron, recommande CAA Habitatation QC. 840-1438
PORTES DE GARAGE NEUVES AVEC LÉGERS DÉFAUTS 990-0869

AMÉLIORATION ENTRETIEN
382 Matériaux
A LIQUIDER : 110 baignoires, 40 douches, 15 000 p.c. de céramique de grandeurs et couleurs différentes. à 50\$/p.c. (418)335-7852
PLANCHER flottant stratifié HDF No 1, 8 mm thick sans colle 1.095 p.c., résidentiel 30 ans. Marche d'étable 35 1/2" naturel 9.95\$/ch. quantité limitée. Plancher chêne naturel verni 25 ans 3 1/4" x 4 1/4" p.c. BOIS FRANC. LAURIER Village Huron, recommande CAA Habitatation QC. 840-1438
PORTES DE GARAGE NEUVES AVEC LÉGERS DÉFAUTS 990-0869

AMÉLIORATION ENTRETIEN
382 Matériaux
A LIQUIDER : 110 baignoires, 40 douches, 15 000 p.c. de céramique de grandeurs et couleurs différentes. à 50\$/p.c. (418)335-7852
PLANCHER flottant stratifié HDF No 1, 8 mm thick sans colle 1.095 p.c., résidentiel 30 ans. Marche d'étable 35 1/2" naturel 9.95\$/ch. quantité limitée. Plancher chêne naturel verni 25 ans 3 1/4" x 4 1/4" p.c. BOIS FRANC. LAURIER Village Huron, recommande CAA Habitatation QC. 840-1438
PORTES DE GARAGE NEUVES AVEC LÉGERS DÉFAUTS 990-0869

AMÉLIORATION ENTRETIEN
382 Matériaux
A LIQUIDER : 110 baignoires, 40 douches, 15 000 p.c. de céramique de grandeurs et couleurs différentes. à 50\$/p.c. (418)335-7852
PLANCHER flottant stratifié HDF No 1, 8 mm thick sans colle 1.095 p.c., résidentiel 30 ans. Marche d'étable 35 1/2" naturel 9.95\$/ch. quantité limitée. Plancher chêne naturel verni 25 ans 3 1/4" x 4 1/4" p.c. BOIS FRANC. LAURIER Village Huron, recommande CAA Habitatation QC. 840-1438
PORTES DE GARAGE NEUVES AVEC LÉGERS DÉFAUTS 990-0869

AMÉLIORATION ENTRETIEN
382 Matériaux
A LIQUIDER : 110 baignoires, 40 douches, 15 000 p.c. de céramique de grandeurs et couleurs différentes. à 50\$/p.c. (418)335-7852
PLANCHER flottant stratifié HDF No 1, 8 mm thick sans colle 1.095 p.c., résidentiel 30 ans. Marche d'étable 35 1/2" naturel 9.95\$/ch. quantité limitée. Plancher chêne naturel verni 25 ans 3 1/4" x 4 1/4" p.c. BOIS FRANC. LAURIER Village Huron, recommande CAA Habitatation QC. 840-1438
PORTES DE GARAGE NEUVES AVEC LÉGERS DÉFAUTS 990-0869

AMÉLIORATION ENTRETIEN
382 Matériaux
A LIQUIDER : 110 baignoires, 40 douches, 15 000 p.c. de céramique de grandeurs et couleurs différentes. à 50\$/p.c. (418)335-7852
PLANCHER flottant stratifié HDF No 1, 8 mm thick sans colle 1.095 p.c., résidentiel 30 ans. Marche d'étable 35 1/2" naturel 9.95\$/ch. quantité limitée. Plancher chêne naturel verni 25 ans 3 1/4" x 4 1/4" p.c. BOIS FRANC. LAURIER Village Huron, recommande CAA Habitatation QC. 840-1438
PORTES DE GARAGE NEUVES AVEC LÉGERS DÉFAUTS 990-0869

AMÉLIORATION ENTRETIEN
382 Matériaux
A LIQUIDER : 110 baignoires, 40 douches, 15 000 p.c. de céramique de grandeurs et couleurs différentes. à 50\$/p.c. (418)335-7852
PLANCHER flottant stratifié HDF No 1, 8 mm thick sans colle 1.095 p.c., résidentiel 30 ans. Marche d'étable 35 1/2" naturel 9.95\$/ch. quantité limitée. Plancher chêne naturel verni 25 ans 3 1/4" x 4 1/4" p.c. BOIS FRANC. LAURIER Village Huron, recommande CAA Habitatation QC. 840-1438
PORTES DE GARAGE NEUVES AVEC LÉGERS DÉFAUTS 990-0869

AMÉLIORATION ENTRETIEN
382 Matériaux
A LIQUIDER : 110 baignoires, 40 douches, 15 000 p.c. de céramique de grandeurs et couleurs différentes. à 50\$/p.c. (418)335-7852
PLANCHER flottant stratifié HDF No 1, 8 mm thick sans colle 1.095 p.c., résidentiel 30 ans. Marche d'étable 35 1/2" naturel 9.95\$/ch. quantité limitée. Plancher chêne naturel verni 25 ans 3 1/4" x 4 1/4" p.c. BOIS FRANC. LAURIER Village Huron, recommande CAA Habitatation QC. 840-1438
PORTES DE GARAGE NEUVES AVEC LÉGERS DÉFAUTS 990-0869

AMÉLIORATION ENTRETIEN
382 Matériaux
A LIQUIDER : 110 baignoires, 40 douches, 15 000 p.c. de céramique de grandeurs et couleurs différentes. à 50\$/p.c. (418)335-7852
PLANCHER flottant stratifié HDF No 1, 8 mm thick sans colle 1.095 p.c., résidentiel 30 ans. Marche d'étable 35 1/2" naturel 9.95\$/ch. quantité limitée. Plancher chêne naturel verni 25 ans 3 1/4" x 4 1/4" p.c. BOIS FRANC. LAURIER Village Huron, recommande CAA Habitatation QC. 840-1438
PORTES DE GARAGE NEUVES AVEC LÉGERS DÉFAUTS 990-0869

AMÉLIORATION ENTRETIEN
382 Matériaux
A LIQUIDER : 110 baignoires, 40 douches, 15 000 p.c. de céramique de grandeurs et couleurs différentes. à 50\$/p.c. (418)335-7852
PLANCHER flottant stratifié HDF No 1, 8 mm thick sans colle 1.095 p.c., résidentiel 30 ans. Marche d'étable 35 1/2" naturel 9.95\$/ch. quantité limitée. Plancher chêne naturel verni 25 ans 3 1/4" x 4 1/4" p.c. BOIS FRANC. LAURIER Village Huron, recommande CAA Habitatation QC. 840-1438
PORTES DE GARAGE NEUVES AVEC LÉGERS DÉFAUTS 990-0869

AMÉLIORATION ENTRETIEN
382 Matériaux
A LIQUIDER : 110 baignoires, 40 douches, 15 000 p.c. de céramique de grandeurs et couleurs différentes. à 50\$/p.c. (418)335-7852
PLANCHER flottant stratifié HDF No 1, 8 mm thick sans colle 1.095 p.c., résidentiel 30 ans. Marche d'étable 35 1/2" naturel 9.95\$/ch. quantité limitée. Plancher chêne naturel verni 25 ans 3 1/4" x 4 1/4" p.c. BOIS FRANC. LAURIER Village Huron, recommande CAA Habitatation QC. 840-1438
PORTES DE GARAGE NEUVES AVEC LÉGERS DÉFAUTS 990-0869

AMÉLIORATION ENTRETIEN
382 Matériaux
A LIQUIDER : 110 baignoires, 40 douches, 15 000 p.c. de céramique de grandeurs et couleurs différentes. à 50\$/p.c. (418)335-7852
PLANCHER flottant stratifié HDF No 1, 8 mm thick sans colle 1.095 p.c., résidentiel 30 ans. Marche d'étable 35 1/2" naturel 9.95\$/ch. quantité limitée. Plancher chêne naturel verni 25 ans 3 1/4" x 4 1/4" p.c. BOIS FRANC. LAURIER Village Huron, recommande CAA Habitatation QC. 840-1438
PORTES DE GARAGE NEUVES AVEC LÉGERS DÉFAUTS 990-0869

AMÉLIORATION ENTRETIEN
382 Matériaux
A LIQUIDER : 110 baignoires, 40 douches, 15 000 p.c. de céramique de grandeurs et couleurs différentes. à 50\$/p.c. (418)335-7852
PLANCHER flottant stratifié HDF No 1, 8 mm thick sans colle 1.095 p.c., résidentiel 30 ans. Marche d'étable 35 1/2" naturel 9.95\$/ch. quantité limitée. Plancher chêne naturel verni 25 ans 3 1/4" x 4 1/4" p.c. BOIS FRANC. LAURIER Village Huron, recommande CAA Habitatation QC. 840-1438
PORTES DE GARAGE NEUVES AVEC LÉGERS DÉFAUTS 990-0869

AMÉLIORATION ENTRETIEN
382 Matériaux
A LIQUIDER : 110 baignoires, 40 douches, 15 000 p.c. de céramique de grandeurs et couleurs différentes. à 50\$/p.c. (418)335-7852
PLANCHER flottant stratifié HDF No 1, 8 mm thick sans colle 1.095 p.c., résidentiel 30 ans. Marche d'étable 35 1/2" naturel 9.95\$/ch. quantité limitée. Plancher chêne naturel verni 25 ans 3 1/4" x 4 1/4" p.c. BOIS FRANC. LAURIER Village Huron, recommande CAA Habitatation QC. 840-1438
PORTES DE GARAGE NEUVES AVEC LÉGERS DÉFAUTS 990-0869

AMÉLIORATION ENTRETIEN
382 Matériaux
A LIQUIDER : 110 baignoires, 40 douches, 15 000 p.c. de céramique de grandeurs et couleurs différentes. à 50\$/p.c. (418)335-7852
PLANCHER flottant stratifié HDF No 1, 8 mm thick sans colle 1.095 p.c., résidentiel 30 ans. Marche d'étable 35 1/2" naturel 9.95\$/ch. quantité limitée. Plancher chêne naturel verni 25 ans 3 1/4" x 4 1/4" p.c. BOIS FRANC. LAURIER Village Huron, recommande CAA Habitatation QC. 840-1438
PORTES DE GARAGE NEUVES AVEC LÉGERS DÉFAUTS 990-0869

AMÉLIORATION ENTRETIEN
382 Matériaux
A LIQUIDER : 110 baignoires, 40 douches, 15 000 p.c. de céramique de grandeurs et couleurs différentes. à 50\$/p.c. (418)335-7852
PLANCHER flottant stratifié HDF No 1, 8 mm thick sans colle 1.095 p.c., résidentiel 30 ans. Marche d'étable 35 1/2" naturel 9.95\$/ch. quantité limitée. Plancher chêne naturel verni 25 ans 3 1/4" x 4 1/4" p.c. BOIS FRANC. LAURIER Village Huron, recommande CAA Habitatation QC. 840-1438
PORTES DE GARAGE NEUVES AVEC LÉGERS DÉFAUTS 990-0869

AMÉLIORATION ENTRETIEN
382 Matériaux
A LIQUIDER : 110 baignoires, 40 douches, 15 000 p.c. de céramique de grandeurs et couleurs différentes. à 50\$/p.c. (418)335-7852
PLANCHER flottant stratifié HDF No 1, 8 mm thick sans colle 1.095 p.c., résidentiel 30 ans. Marche d'étable 35 1/2" naturel 9.95\$/ch. quantité limitée. Plancher chêne naturel verni 25 ans 3 1/4" x 4 1/4" p.c. BOIS FRANC. LAURIER Village Huron, recommande CAA Habitatation QC. 840-1438
PORTES DE GARAGE NEUVES AVEC LÉGERS DÉFAUTS 990-0869

AMÉLIORATION ENTRETIEN
382 Matériaux
A LIQUIDER : 110 baignoires, 40 douches, 15 000 p.c. de céramique de grandeurs et couleurs différentes. à 50\$/p.c. (418)335-7852
PLANCHER flottant stratifié HDF No 1, 8 mm thick sans colle 1.095 p.c., résidentiel 30 ans. Marche d'étable 35 1/2" naturel 9.95\$/ch. quantité limitée. Plancher chêne naturel verni 25 ans 3 1/4" x 4 1/4" p.c. BOIS FRANC. LAURIER Village Huron, recommande CAA Habitatation QC. 840-1438
PORTES DE GARAGE NEUVES AVEC LÉGERS DÉFAUTS 990-0869

AMÉLIORATION ENTRETIEN
382 Matériaux
A LIQUIDER : 110 baignoires, 40 douches, 15 000 p.c. de céramique de grandeurs et couleurs différentes. à 50\$/p.c. (418)335-7852
PLANCHER flottant stratifié HDF No 1, 8 mm thick sans colle 1.095 p.c., résidentiel 30 ans. Marche d'étable 35 1/2" naturel 9.95\$/ch. quantité limitée. Plancher chêne naturel verni 25 ans 3 1/4" x 4 1/4" p.c. BOIS FRANC. LAURIER Village Huron, recommande CAA Habitatation QC. 840-1438
PORTES DE GARAGE NEUVES AVEC LÉGERS DÉFAUTS 990-0869

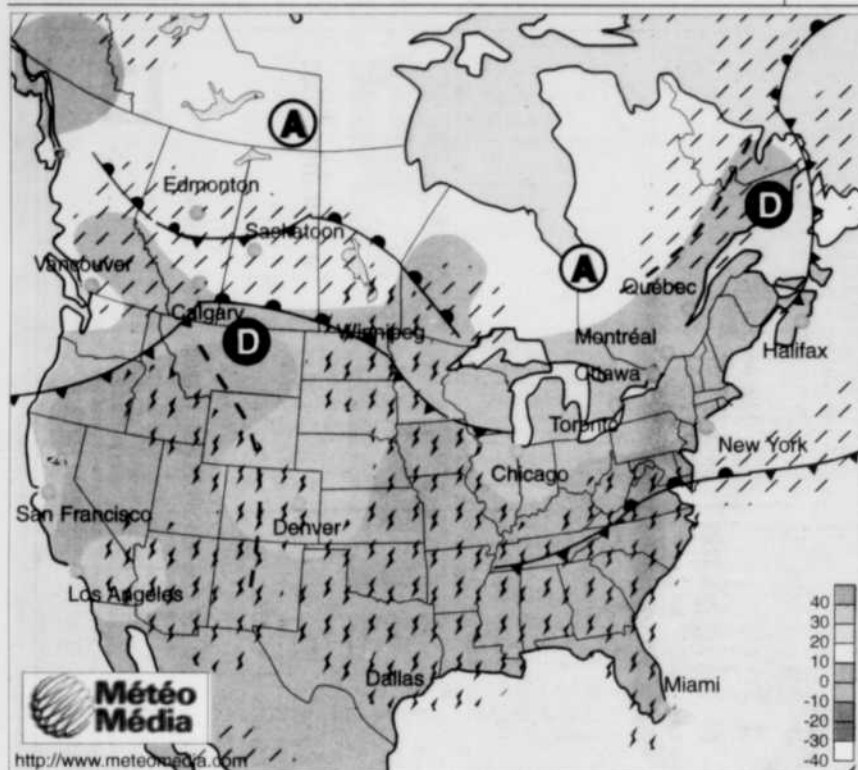
AMÉLIORATION ENTRETIEN
382 Matériaux
A LIQUIDER : 110 baignoires, 40 douches, 15 000 p.c. de céramique de grandeurs et couleurs différentes. à 50\$/p.c. (418)335-7852
PLANCHER flottant stratifié HDF No 1, 8 mm thick sans colle 1.095 p.c., résidentiel 30 ans. Marche d'étable 35 1/2" naturel 9.95\$/ch. quantité limitée. Plancher chêne naturel verni 25 ans 3 1/4" x 4 1/4" p.c. BOIS FRANC. LAURIER Village Huron, recommande CAA Habitatation QC. 840-1438
PORTES DE GARAGE NEUVES AVEC LÉGERS DÉFAUTS 990-0869

AMÉLIORATION ENTRETIEN
382 Matériaux
A LIQUIDER : 110 baignoires, 40 douches, 15 000 p.c. de céramique de grandeurs et couleurs différentes. à 50\$/p.c. (418)335-7852
PLANCHER flottant stratifié HDF No 1, 8 mm thick sans colle 1.095 p.c., résidentiel 30 ans. Marche d'étable 35 1/2" naturel 9.95\$/ch. quantité limitée. Plancher chêne naturel verni 25 ans 3 1/4" x 4 1/4" p.c. BOIS FRANC. LAURIER Village Huron, recommande CAA Habitatation QC. 840-1438
PORTES DE GARAGE NEUVES AVEC LÉGERS DÉFAUTS 990-0869

AMÉLIORATION ENTRETIEN
382 Matériaux
A LIQUIDER : 110 baignoires, 40 douches, 15 000 p.c. de céramique de grandeurs et couleurs différentes. à 50\$/p.c. (418)335-7852
PLANCHER flottant stratifié HDF No 1, 8 mm thick sans colle 1.095 p.c., résidentiel 30 ans. Marche d'étable 35 1/2" naturel 9.95\$/ch. quantité limitée. Plancher chêne naturel verni 25 ans 3 1/4" x 4 1/4" p.c. BOIS FRANC. LAURIER Village Huron, recommande CAA Habitatation QC. 840-1438
PORTES DE GARAGE NEUVES AVEC LÉGERS DÉFAUTS 990-0869

AMÉLIORATION ENTRETIEN
382 Matériaux
A LIQUIDER : 110 baignoires, 40 douches, 15 000 p.c. de céramique de grandeurs et couleurs différentes. à 50\$/p.c. (418)335-7852
PLANCHER flottant stratifié HDF No 1, 8 mm thick sans colle 1.095 p.c., résidentiel 30 ans. Marche d'étable 35 1/2" naturel 9.95\$/ch. quantité limitée. Plancher chêne naturel verni 25 ans 3 1/4" x 4 1/4" p.c. BOIS FRANC. LAURIER Village Huron, recommande CAA Habitatation QC. 840-1438
PORTES DE GARAGE NEUVES AVEC LÉGERS DÉFAUTS 990-0869

AMÉLIORATION ENTRETIEN
382 Matériaux
A LIQUIDER : 110 baignoires, 40 douches, 15 000 p.c. de céramique de grandeurs et couleurs différentes. à 50\$/p.c. (418)335-7852
PLANCHER flottant stratifié HDF No 1, 8 mm thick sans colle 1.095 p.c., résidentiel 30 ans. Marche d'étable 35 1/2" naturel 9.95\$/ch. quantité limitée. Plancher chêne naturel verni 25 ans 3 1/4" x 4 1/4" p.c. BOIS FRANC. LAURIER Village Huron, recommande CAA Habitatation QC. 840-1438
PORTES DE GARAGE NEUVES AVEC LÉGERS DÉFAUTS 990-0869



Météo pour Québec et les environs

Aujourd'hui

Généralement ensoleillé en matinée, ciel variable en après-midi. Généralement dégagé. Vents O de 15km/h à 20km/h. Max. 21. Min. 9.

Demain

Généralement ensoleillé. Max. 22. Min. 7.

Vendredi:

Ciel variable. Max. 23. Min. 13.

Samedi:

Plutôt nuageux avec quelques averses. Max. 28. Min. 16.

Dimanche:

Pluie. Max. 22. Min. 15.



Météo pour Montréal et les environs

Généralement ensoleillé. Vents NO de 10km/h à 20km/h. Max. 24. Min. 11.

Demain, généralement ensoleillé. Max. 23. Min. 15.

Vendredi, ciel variable. Max. 27. Min. 18.

Les marées (HAE)

Québec		Rimouski	
Aujourd'hui		Aujourd'hui	
H 4h30 4.8m	B 12h10 0.3m	H 0h25 3.9m	B 7h25 0.9m
H 17h20 3.9m		H 13h15 3m	B 18h55 1.1m
Demain		Demain	
B 0h10 0.6m	H 5h30 5.1m	H 1h30 4.2m	B 8h15 0.6m
B 13h10 0.2m	H 18h15 4.2m	H 14h10 3.3m	B 19h55 0.8m
Grondines		Sept-Îles	
Aujourd'hui		Aujourd'hui	
B 2h10 1.2m	H 7h15 3.3m	B 6h50 0.6m	H 12h35 1.9m
B 15h50 1.2m	H 20h00 2.6m	B 18h15 0.6m	
Demain		Demain	
B 3h20 1.2m	H 8h10 3.6m	H 0h55 3m	B 7h40 0.4m
B 16h50 1.2m	H 20h45 2.8m	H 13h35 2.1m	B 19h15 0.4m

AU PAYS

AUJOURD'HUI	
Calgary	Pluie 10/6
Charlottetown	Variable 22/13
Edmonton	Averses 12/7
Frédéricton	Beau 24/10
Halifax	Beau 25/12
Iqaluit	Beau 11/4
Moncton	Beau 25/10
Ottawa	Ensoleillé 23/11
Régina	Éclaircies 19/13
Rouyn Noranda	Ensoleillé 17/7
Saint-Jean	Averses 17/13
Saskatoon	Averses 16/11
Sudbury	Ensoleillé 20/10
Toronto	Ensoleillé 25/12
Thunder Bay	Éclaircies 18/14
Vancouver	Éclaircies 21/14
Victoria	Nuageux 20/12
Whitehorse	Beau 20/10
Winnipeg	Orages 21/14
Yellowknife	Ensoleillé 15/9

DANS LE MONDE

AUJOURD'HUI	
Amsterdam	Soleil 20/13
Athènes	Soleil 39/24
Beijing	Soleil 20/19
Berlin	Soleil 23/11
Boston	Variable 28/17
Buenos Aires	Soleil 12/8
Chicago	Variable 29/18
Londres	Soleil 25/13
Los Angeles	Variable 26/16
Madrid	Beau 34/21
Mexico	Averses 19/12
Moscou	Éclaircies 22/14
New Delhi	Averses 32/28
New York	Variable 31/21
Paris	Soleil 26/14
Philadelphie	Variable 31/20
Rio	Beau 28/24
Rome	Soleil 28/18
Tokyo	Beau 28/25
Washington	Beau 30/21

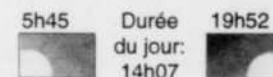
AU SOLEIL

AUJOURD'HUI	
Acapulco	Beau 34/26
Atlantic City	Variable 30/19
Baltimore	Beau 30/22
Bahamas	Soleil 33/27
Barbade	Beau 32/26
Bermudes	Beau 30/26
Burlington	Ensoleillé 25/14
Cape Cod	Variable 28/17
Cape May	Averses 28/20
Daytona Beach	Orages 34/24
KeyWest	Orages 33/28
La Havane	Beau 35/23
Miami	Orages 33/27
Montego Bay	Orages 33/26
Myrtle Beach	Orages 32/23
Old Orchard B.	Soleil 27/12
Orlando	Orages 35/24
Tallahassee	Orages 34/23
Tampa	Orages 34/26
W. Palm Beach	Orages 34/26

ALMANACH

Maximum hier	28°
Minimum hier	14°
Normale le jour	23.7°
Normale la nuit	12.7°
Record max.	31.2°/1987
Record min.	5.6°/1979
Précipitation hier	0 mm
1mm d'eau = environ 1 cm de neige	

Indice UV: 5.9 (Modéré)



Lune: coucher à 2h15 lever à 19h12



Par souci de qualité, cet espace est réservé pour la gestion de la couleur LE SOLEIL

DEVENEZ CAMELOT

Jeunes et adultes, pour les secteurs suivants :

RECHERCHE DE CAMELOTS PÉDESTRES ET MOTORISÉS

urgent

Pour faire partie de l'équipe de camelots, contactez-nous au **686-3344** ou sans frais pour les gens de l'extérieur au **1 866 686-3344**

Sillery

Sainte-Foy

Montcalm